

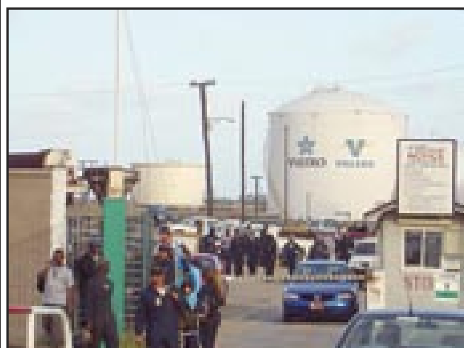
diahuebs 10 Augustus 2006 - Edicion 1 Vol. 253 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

Lotto a keda aden y a bira awor 780 mil florin
Gana 50 lotto loco cu Solo di Pueblo, manda un mensahe na 9511 cu e palabra: "Lotto"
Pabien Xenon Lacle di Nayo straat cu a gana 40 lotto loco ayera

Empleadonan di Starcon ta sinti nan mes humiya y trata pior cu cacho

NA VENEZUELA TA PRIMINTI BON SALARIO PERO ORA YEGA ARUBA TA OTRO

Ayera 80 trahador a bay bek Venezuela











Segun Minister Booshi Wever:

Un papelucho constantemente ta purba di defama su persona



Maiky Croes y sra. Ada a recorda recientemente 48 aña di bida matrimonial.
Un pareha ehemplar di Sta. Cruz cu ta mustra nos kico kier meen fieldad.

Maiky y Ada hopi pasenshi y hopi mas aña casa!

Empleadonan di Starcon ta sintinan mes humiya y a trate pior cu cacho

Na Venezuela ta priminti bon salario pero ora yega Aruba ta otro

Ayera 80 trahador a bay bek Venezuela





Man camp









Man camp





Savaneta camp



Savaneta camp



Savaneta camp

Empleadonan di Starcon ta sintinan mes humiya y a trate pior cu cacho

Na Venezuela ta priminti bon salario pero ora yega Aruba ta otro

Ayera 80 trahador a bay bek Venezuela



Savaneta camp



Savaneta camp



Savaneta camp

STA CRUZ—Manera cu Solo di Pueblo a trece den nos edicion di ayera, actualmente ta reinando un malcontento cu trahadornan cu a wordo importa di Venezuela pa haci trabao di "turn around". Ayeratardi un grupo di trahador Venezolano a menaza pa cende e Man Camp di Valero na candela. Esaki a causa tension cerca gerencia y como tal Valero a pidi e compania Starcon pa saca tur e trahadornan for di Man Camp. Starcon a acudi cerca Mansur kende tin un camp na Savaneta pa asina aloca e empleadonan den forma di urgencia.

A keda dicidi cu lo manda e trahadornan bek Venezuela. Informacion cu Solo di Pueblo a ricibi na e sitio for di un Venezolano ta bisa cu nan a saca ochenta trahadornan Venezolano for di e campamento manera cacho, pasobra nan no tabata di acuerdo cu e pago cu nan a ricibi. Na momento cu nan a caba di cumpli cu e dia di trabao, nan a bisa nan cu ta ultimo dia di trabao pa nan. Tambe cu nan tin cu bay e mesun anochi y a yama polis pa saca nan sino nan ta bay cera. E Mancamp ta situa riba tereno di Valero pues Valero no tabata kier a waak nan mas riba tereno di e refineria. Tabata presente na e mancamp representante di Valero y tambe di Starcon. Nan tabata presente for di tempran caba y a keda na e campamento te na momento cu e autobus a sali cu tur trahador pa hibanan e ora ey anochi na un otro campamento na Savaneta. Despues nan a manda e otronan cu a keda pa bay drumi pa waak kende tin ficha of no.

Esaki no a cay na agrado di esnan cu a keda, pasobra nan a sinti mescos cu ta den un regimen militar nan ta of manera cu ta den un prison e trahadornan ta. Esaki segun un di e personanan cu a keda kita for di Starcon a conta SDP, cu el'a keda cu masha mal impresion di Aruba. Pa e solo hecho cu nan a pidi un aumento di salario no ta motibo di kita nan y trata nan di e manera aki, pasobra ta obrero nan ta.
Ta asina cu e persona cu SDP a conversa cu ne ta bisa cu su salario ta 16 florin pa ora y cu el'a pidi un aumento di 3 florin mas pa ora, manera cu a ser priminti na Venezuela. E trabao cu nan ta eherce ta hopi duro y tin otro hende cu ta gana 30 florin pa ora. Segun e trahado Venezolando, Starcon no ta dunanan locual nan merece. Starcon a bisa nan for di Venezuela caba cu nan lo paga nan 3 florin mas cu locual nan ta gana na Venezuela, pero a resulta cu ta un engaño. E Venezolanonan a bin traha na Aruba bou di pretencionan falso, pasobra Starcon no a cumpli cu locual nan a bisanan na Venezuela. Ta asina cu e trahado a conta SDP cu ningun momento nan kier a kima e Mancamp ni menos Valero, cu esaki ta un cuenta pa deshaci di nan. Ta asina cu e tereno ta di Valero y Valero a manda nan desaloha e trahadornan cu no tabata contento cu nan salario y Starcon mester a percura pa mandanan e dia siguente bek nan pais. Starcon mes a core cu tur e gastonan di trece e hendenan aki for di Venezuela y tambe ta dunanan lugar di biba, cuminda mainta, merdia y anochi. Ta asina cu e trahador a bisa cu Starcon sa cu nan ta bon trahador y cu nan sa e trabao, pesey ta manda busca nan pero ora cu nan yega na Aruba, no ta cumpli cu nan promesa y ademas ta humiya nan. Tambe e ta conta cu nan mester haci tur cos na e ora cu e compania kier.

TRATO PESIMO DEN MANCAMP

Nan mester come prome cu 8'or sino ta nenga nan cuminda, pasobra no tin cuminda mas. Pa baña mester lanta di 4"or y mey di mainta pa por baña drechi, pasobra no tin suficiente comodidad pa e mil y pico hende cu tin cu ta kedando den e campamento. Tin demasiado hende den e Mancamp pa e comedor y e baño chikito cu nan tin. Nan ta cuminza traha 7'or di mainta y nan ta yega te 6'or di atardi y despues nan tin cu core baña pa na por haya algo di come prome cu 8'or pm. Di locual ta cuminda si e persona no ta keha, pero cu e ta haya cu nan a wordo maltrata na un manera inhumano y humiyante. Ayera mes Starcon a manda 80 persona cu no tabata contento cu e pago cu nan ta ricibi pa e trabao cu nan ta eherce. Otro fuente a informa Solo di Pueblo cu ta un total di 47 persona a bay ayera y falta 21 pa bay awe.

DIRECTIE ARBEID

Recientemente Directie Arbeid a saca un batayon di controlador pa bishita tur comerciante local pa mira cuanto hende nan tin den servicio. Unda Directie Arbeid a keda awor? Acaso Directie Arbeid no tin permiso pa drenta e refineria y pa mira e trato cu ta wordo duna na e empleadonan? Solo di Pueblo ta spera cu autoridadnan comptente por haci un control y informa pueblo kico ta pasando den e refineria. Tempo di esclavo a pasa pa basta tempo caba!

PROMESA FALSO Y IMPORTACION NA CANTIDAD MESTER CABA

E tipo di promesanan aki y importacion na cantidad di e trahadornan extranhero mester caba! Na Aruba tin suficiente hende ta canda rond sin trabao y a bira ora pa EXIGI di Valero pa duna nos ARUBIANONAN trabao na prome lugar. Si nan no por, mester siña nan. Di mes cu e refineria no ta pagando belasting awor nos mester sinta waak avion carga cu hende ta yega mientras cu pafor na Aruba tin hendenan cu ta yora trabao?

Mester inverti placa den bus di transportacion y busca nos Arubianonan pa bay gana pida pan den e refineria. Cualkier Arubiano sigur lo acepta Afl. 30.00 pa ora pa haci cualkier trabao pa e refineria. Prome Minister di Aruba sr. Nelson Oduber mester tuma accion y pone su mes na altura di e tur e oportunidadnan aki cu ta pasa den nos wowo y bay perdi.



Sinberguenzeria a caracteriza gobernacion di AVP!

Marlon Sneek no ta mira ningun similaridad entre e mafiamento di 200 computer di ATES y e hortamento di jeans y whiskey?

STA. CRUZ--Tur hende na Aruba ta na altura caba di tur e bagamunderianan cu a wordo cometi door di e maestro Marlon Sneek di partido AVP. Hecho ta cu durante e eleccion di aña pasa nos partido a publica tur procesverbaal relaciona cu hortamento di jeans y whiskey door di e persona aki, pero aparentemente Marlon no tin ningun tiki di berguenza di su fechorianan cu el'a comete y cual ta caracteriza e mentalidad cu ta existi den e partido cu e ta defende ciegamente.

Sin ningun tiki respet y demostrando falta di educacion e politico mediocre aki constantemente ta dirigi su atake contra nos Minister di e.o. Enseñanza drs. Marisol Lopez-Tromp y cu esaki Marlon ta haci pueblo kere cu nos minister ta su cambrada di school.

Nos tur sa caba cu su persona no ta gusta cu MEP ta den gobierno y cu e no por soporta cu ta den e gobernacion di MEP mayoria proyecto di school a wordo realiza. Hecho ta cu durante e gobernacion di AVP ta bagamunderia so tabata sosode den cualkier proyecto cu tin di haber cu educacion, manera por ehempel e proyecto corupto di ATES, esta e dunamento di computer den 'bruikleen' pa e muchanan di zesde klas.

Ta bon pa refresca Marlon su memoria con e proyecto aki tabata hinca den otro y pa e mes por constata con corupto su hendenan di AVP ta. Pa cu e proyecto di ATES aki 1. No tabata tin destaho publico (family & friends a wordo favorece), 2. No tabata tin decreto ministerial, 3. Lider di e proyecto tabata gana 22 mil Florin pa luna (sin cu e mester responsabiliza su mes pa e oranan 'traha').

Pa e muchanan di zesde klas a cumpra na 1999 den total 1500 computer. Segun datonan di Centrale Accountantsdienst solamente 1300 computer a wordo duna den 'bruikleen' na e muchanan di zesde klas. Pues a cumpra 200 computer di mas. Tur esaki tabata posibel pasobra no tabata tin projectdossier pa cu e compra di e 1500 computernan aki.

Pregunta ta, ta kendenan ta e coruptonan den AVP cu a keda cu e 200 computernan aki? Marlon no ta mira ningun similaridad entre e mafiamento di e 200 computernan aki na 1999 y e hortamento di jeans na December 1995 y e hortamento di whiskey na Augustus 1997?

Galiña ta baña cu e awa cu tin. Pa e biaha aki MEP lo no amplia riba tur e otro corupcionnan cu a tuma lugar den e proyecto di computer aki, pero esaki ta solamente un 'tipje van de sluier', un indicacion chikito con e mafiamento a tuma lugar riba tereno di enseñanza durante gobernacion di AVP.

Ora cu Marlon ta skirbi su soketada encuanto di recaudacion di fondo door di mayornan - bende cuminda, frio, jeans - pa por yuda nan yiunan, e no mester lubida cu esaki a sosode bao di su propio colega ex-Minister Mary Wever-Lacle, kende – despues di protesta masal di studiantenan – a rous e muchanan bisando nan pa nan bay laba auto, bende rifa pa haya fondo pa cumpra material di school. Marlon ta lubida hopi liher e expresion popular di ex-Minister Mary Wever, esta "galiña mester baña cu e awa cu tin".

Aparentemente durante gobernacion di AVP Marlon a keda stanca den su bario di Dakota, ya cu nunca su persona a bin un rato 'pabao' pa mira cu su propio wowo con e muchanan di Maria College a subi caya pa exigi for di e minister di AVP mas y mihor lokaal pa nan haya les. Nan protesta no a duna ningun resultado, ya cu filosofia di Gabinete Eman tabata cu e muchanan por sigui cu nan les si, pero bao palo di kwihi !

Lo ta bon pa Marlon pasa awe dilanti di Maria College, kita su bril di palo, laga su odio y venganza contra MEP atras y contempla e bunita edificio cu 10 lokaal nobo cu a wordo construi bao di nos gobierno, esta Gabinete Oduber. Maria College ta un di e proyectonan, pero tin hopi mas.

Un cos si ta sigur, MEP ta stima nos muchanan y no ta tolera pa nan haya nan educacion bao di palo di kwihi.

Marlon, ta kende a Mafia e 200 computernan di ATES aki ??



Segun Minister Booshi Wever:

AZV no ta contra dr. Lacle sino contra e zorgverlener cu a fraudeer



STA. CRUZ -- E maneho di AZV contra dr. Lacle ta cu AZV no ta contra dr. Lacle pero contra tur zorgverlener cu ta fraudeer. Cualkier specialista cu ta haci su mes culpabel y a wordo sentencia ta perde su contract. Den e contract esaki ta poni y tur hende a bay di acuerdo cu ne. No ta un invento di gobierno y AZV! Ta algo cu conhuntamente a yega na dje. Cualkier hende cu tin contract cu cualkier compania ta poni den e contract 'si bo wordo sentencia'. Hasta pa e ambtenaar ta poni den LMA: 'si bo wordo sentencia ta un motibo pa bo wordo despedi'. Den e caso aki no ta nada nobo cu esaki a sosode. Locual cu minister ta lamenta ta cu e malhechor tin hende cu kier haci'e e victima. Dia cu el'a mafia, el'a fraudeer casi dos miyon florin y e no a pensa ken ta e victima. Ora cu bo haci e cos aki concientemente bo ta haci daño na full e comunidad aki. Pasobra cu e dos miyon florin aki kizas por a salba bida di hende cu pa motibo financiero no por a haci esaki. Awor ta haci como si fuera ta AZV of gobierno ta esun cu a fraudeer e persona aki. Huez a pone den su sentencia cu ta un berguenza cu un medico ta haci su mes culpabel na e tipo di cosnan asina. Si bo mira e persona aki, e no tin ningun clase di duele. Nos tur ta hende, nos tur ta comete nos erornan. Na momento cu bo acepta bo erornan, bo tin e posibilidad pa drecha. Pero si bo ta comete bo fechorianan y bo ta bay tira culpa ariba dr. van Badlou of Minister Wever, e ora ey minister Wever ta kere cu bo no ta dispuesto pa drecha. Minister Wever ta spera cu unda cu dr. Lacle bay traha, nan tene bon bista ariba dje. Pasobra e hecho cu e no kier acepta cu el'a comete foutnan, sr. Wever ta kere cu e ta dispuesto di comete esaki un biaha mas.



Ladronicia na un highrise hotel

STA. CRUZ -- Diamars pa 12:30 di anochi Central ta dirigi patruya di Noord na un highrise hotel pa un caso di ladronicia. E security di e hotel a mira e sospechosonan subi un auto blanco y baha na awa. Na altura di Blue Banana patruya a señala e auto ta core ariba caminda. A start un persecusion y nan a logra di para e auto banda di Compania Stern. Polisnan a bin encontra dos hende den auto, e homber G.A. naci na Aruba di 25 aña cu tabata e chofer y e dama C.C. naci na Aruba di 38 aña. Polisnan a bay controla den auto y nan a bin haya un saco di plastic cu paña, un tas di dama, un microwave y tambe un caha di carton cu yen di cos aden. Nan a admiti cu nan a caba di horta na Holiday Inn. Polis a detene nan y a coy tur cos den beslag. Nan a wordo hiba warda di Playa na unda cu nan mester pasa pa recherche pa mas investigacion.

Dos amigo ta bebe hunto y ta hala otro cu sla

STA. CRUZ -- Patruya di Noord a bay dialuna anochi pa 11:30 na un cas na Bubali pa un pelea. Na yegada a resulta cu e pelea tabata entre dos amigo.
E homber M.S. naci na Aruba di 42 aña a bringa cu su amigo, R.K. naci na Aruba di 43 aña. Nan dos a sinta hunto dal drinks y a bira burachi. Despues nan a bringa cu otro cu un bate di baseball y tur dos a haya kap na cabez. Ambulance a bin na e sitio pa transporta nan pa Poli, pero pa evita bringamento den ambulance patruya a transporta un di nan pa Poli pa tratamento. Ningun di dos kier entrega keho!

Homber malamente bati y menaza cu morto pa motibo di placa

STA. CRUZ -- Diamars mainta pa 11:30 patruya di Noord a bay na un tereno habri na Saliña Cerca, unda nan ta bezig ta construi cas, pa atende un pelea. Na yegada polisnan a papia cu e homber M.V.M. naci na Hulanda di 28 aña. M. tabata tin un kap na su cabez, su cara tur hincha y su curpa full rasca. E tabata keha di masha dolor di cabez. E problema tabata trata bendemento di tereno pa un famia. Antes un otro miembro di famia a pidi un Real Estate pa bende e mes un tereno aki pa nan. A presenta e homber E.v.d.B. kende ta bisa M. cu e tin cu dune placa. M. a bisa B. cu e no tin placa y aki sla formal a cay. B. a duna M. un sota pa mata y a menaz'e di mat'e. E trahadornan cu tabata eybanda mester a los nan for di otro. M. mester a wordo transporta pa hospital pa tratamento y polis a bise pa despues di tratamento e por pasa na recherche pa entrega keho.

Dos choller bringando cu otro y un di nan a saca cuchiu

STA. CRUZ -- Diamars atardi pa 5:30 di atardi patruya a bay na e cas di choller na unda cu tabata tin un supuesto choller ta cana rond ta zwaai cu un cuchui den e lugar. Na yegada polisnan a bin topa cu un choller femenina S.V. di 33 aña. V. ta bisa cu el'a haya problema cu un otro choller J.C.B. naci na Surinam di 55 aña. For di basta tempo nan tin problema cu otro y awe e hemchi a bay over. V. ta sigui bisa cu enberdad durante di e pelea el'a saca un cuchiu pa spanta B. Polis a duna nan tur dos un bon scual y trankilidad a reina atrobe.

Desconoci ta dal homber un mokete den cara sin ningun motibo

STA. CRUZ -- E homber J.G. naci na Aruba di 22 aña a presenta na warda diamars anochi pa 7'or. G. ta bisa polis cu e tabata sinta den su auto cu dos amigo na Playa. Dado momento un homber desconoci a yega na e auto y sin ningun motibo a saca un mokete dal G. den cara. G. no conoce e homber y e no sa pakico e homber aki a dal'e. Ora cu e homber a dal'e, G. a start e auto y a core bay pero e homber desconoci a persigui nan te na e bushalte. E kier a laga e amigonan baha pero pa motibo di e homber desconoci e no tabata por. G. a bay warda di polis cu e amigonan den e auto. Patruya a bay cu G bek na e bushalte, pero nan no a encontra e persona desconoci aki. Patruya a tira un bista rond y G. a laga e amigonan baha y subi nan mes un auto. Polis a bisa G. si e mira e homber desconoci, e yama nan.

Pa motibo di placa dos muher den discusion

STA. CRUZ -- Patruya a bay den Helfrichstraat diamars pa 6'or di atardi pa intermedia den un discusion. Na e sitio polisnan a papia cu e señora E.T. naci na Colombia di 34 aña y e muher G. E, ta doño di un negoshi. Nan ta bisa cu e muher E.T. a bin buske problema. Durante di e problema T. mester a saca un cuchiu pa e yiu di G. y a menaz'e cu esaki. Na su turno T. ta declara cu e muher G. debe 3.500 florin y e tabata kier e placa ey awe. E muher G. ta bisa polis cu e no tin cent awe. Patruya a intermedia pa nan bay warda pa sinta papia y yega na un areglo di pago.

Mas caos den trafico, e caminda di Plantenrust tambe cera awor

STA.CRUZ—Nos di SDP a haya hopi yamada for di merdia te cu anochi pa bin waak e caminda di Plantenrust ta cera. Kier meen ora bo ta bin for di Texaco Wayaca pa bay direccion di Santa Cruz, tin un caos completo door cu e caminda ta cera tambe pa asina nan por traha ariba dje. Hopi ta e yamadanan cu nos a ricibi y ta bisa nos cu nan cas no ta cos di mira y tin hopi stof cu ta drenta nan cas. Tambe cu e auto mobilistanan ta core asina duro cu e muchanan den e dianan aki no por hunga pafor. Nos ta spera cu e personannan concerni por yuda pa asina drecha e situacion. Nos di SDP a tuma contacto cu DOW pa asina haya sa kico ta pasando, pero nos no a haya e persona concerni pa splica e pueblo pakico nan ta cera un caminda cu mester wordo usa pa un di segundo opcion. Nos di SDP ta asina preocupa pa nos pueblo y nos tambe a sali pa asina experiencia esaki pa asina nos tambe sa kico ta pasando. Di berdad esaki ta un caos. Esaki ta un paar di foto cu nos a tuma pa pueblo mes por observa e situacion.

Haya sa si bo permiso ta cla

STA.CRUZ—Pamediodi esaki DIMAS ta informa cu AWE diahuebs 10 di Augustus 2006, tur persona cu a entrega un peticion pa permiso di estadia y/of trabao por yama nos oficina entre 1'or pa 3:30 di merdia, pa haya sa si nan permiso ta cla y cu pago completo a ser haci caba. Si esaki no ta e caso, por busca e recibo pa e wordo paga na Ontvanger. E number di telefoon di nos oficina ta 584-3322. ora di yama mester tin bo number di permiso (crv-nummer) disponibel, pa asina nos por yudabo mas liher.

E permisonan cu ta cla por wordo busca riba diabierna 11 di Augustus 2006 na nos oficina na San Nicolas. Esaki lo tuma lugar entre 8'or pa 11:45 di mainta.

Segun sr. Carl di DOW:

E caminda di aeropuerto y Mahuma ta bay ta cla basta liher

STA. CRUZ -- Sr. Carl ta bisa cu siman pasa a cuminsa kibra e caminda di aeropuerto y a bin ripara cu e fundeshi tabata di bon calidad. Nan no mester a bay ranca e fundeshi pa haci algo mas pisa. E tabata algo positivo y e caminda lo bay cla basta liher. Na e momento aki nan tin un comprendemiento cu e contratista cu pa diarazon dia 16 di Augustus por bin cla cu e proyecto. E contratista di su banda ta haci tur locual cu e por pa e por caba un tiki prome cu esey, ya cu e trabao ta bay cu basta bon speed. DOW ta bringando pa waak si nan por habri un tiki mas prome cu esey. Manera cu cos ta mustrando y si no tin ningun contratiempo por habri un tiki mas tempran. Pa diabierna awor nan por duna un pronostico pa mira si por habri un tiki mas tempran.

Sr. Carl ta bisa cu e ta kere cu no ta bay encontra problema pa motibo di e aceleracion di e trabao aki. Tin planea e drenahe banda di Valero y manera cu e trabao ta avanzando por habri e caminda bek diabierna awor. E contratista ta preparando pa drenta e tereno di APA. Pa diabierna awor segun sr. Carl nan ta asina leu di habri e caminda aki bek.

E trabao banda di Antraco te cu awe nan lo conecta ariba Arendstraat. Esey ta encera cu pa otro siman ta bay cuminza asfalta e caminda banda di Antraco su warehouse y pa otro siman diabierna tambe nan lo ta cla y pa prepara pa drenta tereno di APA. Pa otro siman e parti di Madiki lo ta cla.



Segun Minister, sr. Booshi Wever

Relaciona cu fraude caso di Botica y caso di Dr. Lacle ta diferente

STA. CRUZ -- E caso di Boticanan y di dr. Lacle ta diferente. Antes no tabata tin ningun tipo di control. Sr. Wever a bisa cu si no a pone un cambio den AZV, si ta pa dr. Lacle y botica algo a sali afor.

Unico cos cu AZV tabata, ta un fabrica di 'declaraties'. Na un bentana bo tabata entrega bo declaratie y na e otro bentana bo ta bay cobra. No tabata tin un ley y ni control. Cu e control ey, a bin resulta cu den e boticanan tabata tin cierto palabracion cu si den cierto tempo AZV paga, nan ta cobra un cierto percentahe ariba e bedrag cu ta 30%. Den caso cu AZV paga despues di 30 dia, nan ta pone un margen di 50%. Esey tabata e esencia di e caso. A bin resulta cu casi tur Botica tabata cobra e suma halto apesar cu a resulta cu AZV a paga na tempo.

Ora cu a ripara e erornan pa parti di AZV cuanto e Boticanan a cobra, a cobra e delaster un debchi bek for di cada un di nan. Aki bo no por papia algo di mala fe. E boticanan a acepta cu nan a comete e eror ey. Pero compara cu dr. Lacle, el'a usa un otro codigo simplemente pa enrikece su mes. Dr. Lacle a falsifica cierto cosnan y



botica no a cumpli cu cierto palabracionnan. E control cu mester a wordo haci e tempo ey door di AZV, no a wordo haci. Esey ta e diferencia entre e dos casonan aki.

Segun Minister Booshi Wever:

Dr. Bruzual ta un yiu di tera cu ta bay traha na Hulanda voluntariamente y dr. Jaramillo su permiso a caduca despues di tres aña



STA. CRUZ -- Minister Wever ta lamenta cu dr. Bruzual cu ta un yiu di tera y cu semper tabata tin afan pa bin traha naruba y a haya e oportunidad aki, pero lamentablemente pa motibonan puramente y netamente priva ta bandona nos pais. Esun cu ta lamenta mas ainda ta dr. Bruzual mes. Esaki no tin nada di haber cu sea AZV of cu gobierno, alcontrario sr. Wever a bin comprende cu hopi a wordo haci p'e door di AZV.

AZV a tuma e decision cu e lo bay traha na Paradera. Lamentablemente destino ta otro y dr. Bruzual a tuma e decision pa bay traha na Hulanda.

Pa loke ta trata dr. Jaramillo, esaki ta un maneho consistente cu gobierno ta hiba for di 2001 na unda cu segun e MB cu ta duna permiso na mediconan cu no a studia na Hulanda cu segun nos leynan existente, no ta duna nan mas di 3 aña. Tampoco no ta prolonga e permiso. Esaki ta pa tene e puestonan aki habri pa yiunan di tera. Ayera nochi a core warda un otro dokter Arubano cu a studia na Colombia na Centro Medico. Ta trata aki di dr. Lacle kende ta un hoben Arubano cu segun sr. Wever a haya e oportunidad aki pasobra e ta un propio yiu di tera. Tambe tin un otro dokter studia na Hulanda cu ta bin traha na Aruba per 1 Oktober. Poco poco ta waak con e frutonan di e maneho consistente di gobierno ta mira luz di dia, Si keda prolonga permisonan pa hendenan cu no ta yiunan di tera, nan ta cria cierto derechonan caminda huez ta determina cu nan tin mesun derecho cu nos yiunan di tera. Na aña '98/'99 tabata tin un medico, un señora Arubano cu a core su co-schappen nan aki na Aruba, despues el'a bay haci su opleiding di huisarts y a bin aki pa core su stage como huisarts y a caba su opleiding di huisarts, pero no a haya e oportunidad pa bin traha aki na Aruba. Pakico? Pasobra a duna un otro persona cu no ta un yiu di tera oportunidad. E dokter aki y su 2 yiunan cu a nace aki na Aruba awe ta den Friesland. E si a wordo deporta di su pais pasobra no a duna e yiu di tera aki oportunidad pa traha aki na Aruba. Sr. Wever ta bisa cu a cambia e maneho aki ta pa duna nos propio yiu di tera oportunidad pa traha den nan mesun pais..

For di 2 aña pasa caba a cuminsa cu e trayecto na unda cu lo bin cu un huisartsen- opleiding. Probablemente esaki lo e cuminza 1 di Januari. E opleiding aki ta bay habri exclusivamente pa yiunan di tera. Tambe ta bezig cu accessentest y ta studiando esaki pa waak con ta bay haci esaki available pa aki na Aruba tambe. Esaki ta un test cu ta wordo haci na Hulanda pa esnan cu no a studia na Hulanda. Asina por mira unda tin deficiencia pa e dokternan cu no a studia na Hulanda. Lo tin un bijscholing pa asina yega na e nivel di e normanan cu Hulanda ta pone. Aruba ta sigui e normanan Hulandes cual ta bon y mas facil pa nos. Sr. Wever ta bisa cu e ta bezig consistentemente y varios biaha den casonan den corte na unda cu huez a mira e consistencia cu gobierno tin den esaki y e trabaonan cu a wordo haci den esaki pa trece nos yiunan di tera.

E ta dunando su frutonan ya caba. Varios Arubiano a bin traha na Aruba. Bo ta mira e aplicacionnan cu ta drenta pa studieopdracht pa specializacion y sr. Wever ta bezig cu AZV ariba esaki. Opleiding di specialista no ta barata.

ANUNCIO

Minister di Husticia ta anuncia, segun Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa instala un tanki di gas (120 gallon) na J.E. Irausquin Boulevard 93 (Divi Village 1 N.V.), ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65 (Centro di Husticia). Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of skirbi su inconveniencia contra tal peticion.

INSCRIPCION DELEGACION COMERCIAL HULANDA TA CERA PRONTO



STA. CRUZ-- Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK) ta anuncia, cu ainda por inscribi pa e delegacion di comercio cu lo ta biahando pa Hulanda dia 16 di September proximo.

Meta di e delegacion ta pa sondea e posibilidadnan pa estrecha lazonan comercial cu Hulanda, loke por ta na beneficio di comercio y economia di Aruba. E mision lo ser encabeza pa ministro di Asunto Economico sr. N. Swaen.

E delegacion di Aruba ta planea pa sali pa Hulanda diasabra dia 16 di September y lo ta hospeda na Hotel Den Haag. E programa ta cuminza dialuna 18 di September cu un breakfast briefing (hunto cu Economische Zaken y Economische Voorlichtingsdienst (EVD). Despues ta sigui un reunion di bienvenida cu e ministronan di Asunto Economico y e ministronan plenipotenciario di Antiyas y Aruba.

Riba diamars 19 di September e prome sesionnan di "matchmaking" ta tuma lugar. E programa pa e delegacion a ser elabora di tal forma, cu e promer encuentronan den e proceso di "matchmaking" (encuentro cu posible partnernan comercial) ta cuminza tempran den e siman, banda di e partinan oficial di e programa. Asina ey si eventualmente mester di mas encuentro o ta desea di planea algun bishita na algun empresa, lo bay tin tempo suficiente pa esaki.

Tambe lo tin un bishita na e haf di Rotterdam cu un rondleiding extenso. Diarazon y diahuebs dia 20 y 21 di September ta continua cu e encuentronan cu e homologonan Hulandes, mientras cu tambe lo tin bishita na diferente empresa, entre otro riba tereno logistico, turistico y financiero.

Diabierna dia 22 tin planea un encuentro di empresario di Aruba y Curaçao cu empresario Arubano y Antiyano na Hulanda. Tambe lo tin un seminario tocante haci negoshi cu Antiyas y Aruba na KvK Den Haag. Diasabra 23 di September e delegacion lo ta regresando Aruba.

KvK ta considera e mision aki un bon ocasion pa amplia horizonte comercial y topa cu posibilidad nobo di haci negoshi. E gastonan di biahe ta mas o menos Afl. 3400,- (biahe y hotel) mas gasto di cuminda, etc. Por lo demas participacion na e delegacion mes ta completamente gratis.

KvK ta pidi tur comerciante interesa den e delegacion aki, pa tuma contacto cu secretariado di KvK (tel. 5821120), pa mas tarda diabierna 11 di Augustus 2006. E fecha aki a ser stipula pa por duna e anfitrionan di EVD oportunidad pa haci nan trabao preparativo den busca e empresanan Hulandes cu ta interesa pa topa. Como cu tin un delegacion Antiyano presente lo tin oportunidad tambe pa comunica cu nan. Formulario di inscripcion y matchmaking por download for di website di KvK: www.arubachamber.com/events/2006/trademission2006sep18-22.htm

ANUNCIO

Minister di Husticia ta anuncia, segun Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa instala 2 tanki di gas (250+500 gallon) na Noord 43-E (Caribbean Palm Village), ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65 (Centro di Husticia). Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of skirbi su inconveniencia contra tal peticion.

VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO!

2006 Sparkling Tour
The New Youth Star
www.sparklingtour.com

VOTA PA BO ARTISTA FAVORITO!
Manda un SMS cu su number pa 1313


Jean Richardo, Rousseau & Ivan 105


Bernadith 115


Luigi 125


Sheryl 135


Deborah 145


Vinyl 155


Lily 165


Jaderick 175


Stephanie 185


Youth Boyz 195


Chikí 205


Maria 215


Kimberly 225


Gerar 235


Vincent 245


Naomie 255


Justy 265


Darien 275


Gabriela 285


Lionel 295


Emeline 305


Trigger the Soldier 315


Gerson 325


Rachel 335


Solankia 345



Version nobo di e resolucion di Nacionan Uni casi cla

NEW YORK – Francia y Estados Unidos ta trahando riba e version nobo cual mester pone un paro na bombardeonan Israëli y atakenan riba Libanon. Movecion Hezbollah Libanes tambe mester stop cu su atakenan riba Israël. E embahador Frances di Nacionnan Uni, Jean-Marc de la Sablière a declara na Nacionnan Uni cu e texto nobo lo tene cuenta cu e inconviniencianan di Libanon y di e Liga Arabe contra e texto anterior. De la Sablière ta spera cu fin di siman aki lo acepta e resolucion nobo. E texto ta ser cambia y coregi ya cu den e version no ta poni pa Israël Sali for di Libanon cu su militarnan. Hezbollah lo mester para tur atake.

E minister special pa Medio Oriente di e gobierno Americano David Welch a haci un bishita inespera na Beiroet. E tabata tin un encuentro cu e premier Libanes Fouad Siniora. Funcionarionan Libanes a bisa cu kizas Welch lo mustra Siniora e resolucion nobo. Premier a laga sa despues di e reunion cu no tin desaroyo nobo. El'a agrega cu e no ta kere cu lo tin un resolucion cu lo termina e guera den e proximo dianan ainda. Nabih Berri: Welch a nenga di papia cu prensa despues di su conversacion cu Siniora. E tabata tin solamente un encuentro cu e presidente Sji'itico di Parlamento Libanes, Nabih Berri, kende ta un aliado di Hezbollah. Diabierna Conseho di Derecho Humano di Nacionnan Uni ta reuni na Genève, Suiza pa un conferencia riba e situacion na Medio Oriente. E paisnan Islamitico a insisti pa e reunion aki. E organizacion UN Watch, e anterior 'Mensrechtenraad' ta contra e extra reunion aki. Y el'a pidi Secretario General di NU, Kofi Annan pa stop e reunion.



Libanon parcialmente cera pa ayudo

New York – Ayudo humanitario na Libanon ta casi imposibel, door di cu e camindanan ta tur bombardea y e caminda y brugnan no ta accesibel.

Organizacionnan cu ta ofrece ayudo prome cu e bombardeo por a yega Libanon via Arida, un caminda entre Syria Y Libanon. A usa e caminda aki pa transporta material destina pa hendenan cu a huy prome cu e conflicto entre Israël y Hezbollah. E brugnan aki ta destrui y transporte di e material via e brugnan aki ta dificil. Tambe sur di Libanon practicamente no ta accesibel. Unicef sinembargo a hay chens pa entrega algun material.. Tyre tambe a haya awa 30.000 liter di awa limpi.

Problema pa campaña di vacuna Un campaña, door di gobierno




Muchannan Libanes ta hayando material di Cruz Corra

Libanes cu ayudo di Unicef, Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) y organizacionan no-gubernamental mester alcanza 18.000 mucha. (Vacuna pa sarampi etc.)

Tres organizacion no-gubernamental no por participa door e accionnan militar. Hopi ciudadano Libanes tin miedo di subi riba caya. Por bisa tambe cu e basenan di vacuna ta tin di comustibel y pesey nan no por bay mucho leu.

Unicef ta yuda tambe na Libanon cu: entre otro: gezondheidszorg, water en sanitaire voorzieningen, onderwijs, proteccion y opvang di muchanan cu a keda traumatiza. Ta entrega medicina y por ehempel habon, emchi, deken y laken etc.



Israel vs Libanon

Israël ta expande su ofensivo



JERUZALEM – E gabinete di seguridad Israëli a duna permiso pa expande e ofensivo riba tera na Sur di Libanon. E forzanan militar a pidi pa esaki. Esaki premier Ehud Olmert a declara. Door di expansion e ofensivo ta trata di duna e estado Hudiu Hezbollah un slag mas duro di locual el'a haya caba. Premier Olmert a expresa su dudanan prome cu e reunion cu su mandatarionan mas importante. El'a expresa cu e tin miedo cu un operacion mas grandi na Libanon lo conduci na mas di cien morto Israëli y mas critica internacional.

Israël ta expande su teritorio ofensivo



JERUZALEM – E gabinete di seguridad na Israël a duna luz berde pa expande e ofensivo na sur di Libanon. „E plannan di ministeri di Defensa y stafchef pa expansion di e operacionnan na Libanon a ser aproba door di e gabinete di seguridad.

Esaki ta locual vicepremier y minister Eli Yichai a declara. Segun Yichai e ofensivo lo dura 30 dia. Prensa Israeli a anuncia cu tin un plan cual ta manda 30.000 soldaat na e region di guera cu mester destrui depositonan di Hezbollah. Durante e reunion ministerraad a haya sa cu na ne expansion di e ofensivo mester tene cuenta cu cien pa doscien morto. Deliberacionnan ta den un 'callejon sin salida'.

Estados Unidos y Francia no ta di acuerdo cu Israel mester sali for di Libanon. E estadonan Arabe ta exigi un retro di e tropanan Israeli. Francia a wor a proponeer un cambuo den e resolucion.

Na Libanon: Unicef ta ofrece ayudo na muchanan traumatiza



Un famia den Bekaa-vallei ta cruza pa bay Syria den un buraco ocasiona pa un bom.

Beiroet-Muchannan Libanes cu mester a huy door di e accionnan militar di Israël ta kedando den schoolnan, parke of cerca famia. Nan ta safe pero pa nan e guera ta sigui y nan a keda cu miedoMuchanan tin miedo y nan tin problema pa anda cu e experiencianan teribel cu nan y nan mayornan a pasa aden. Algun no ta move for di banda di nan mayornan. Otro ta reacciona cu miedo ora nan tende un avion pasa.

Nan ta drumi malo y nan ta pishi cama. "Ora e bombardeo cuminza, a chikitinnan ta cuminza yora." Najla Hussein ta bisa. Najla a busca refugio cu su siete yiunan den un school den centro di Beiroet. Nos tur tin miedo, grandi y chikito. A regala material di deporte y wega pa 16.000 mucha Unicef ta traha di cerca cu e gobierno Libanes y otro organizacionnan pa asina yuda e muchanan aki. A duna material di deporte y wega cu cual por organiza actividadnan pa asina e muchanan por distrae de vez en cuando. Nan por hunga futbol of volleybal. A duna nan kleurmaterial, papel, carta etc. Mas di 16.000 mucha por haci uso di e material. Door di esaki e bida di e mucha por mustra un poco normal. Den tempo di guera mester yuda e mucha mentalemente tambe. E muchanan ta haya tambe ayudo psico-social cu hopi tips. Esaki a ser desaroya door di Unicef y ministerio Libanes.

E manera mas eficiente pa stop cu e miedo den e mucha ta un stop na guera entre Israël y Hezbollah.

Siniora ta tene Israël contento cu base militar

JERUZALEM – Un proposicion di e gobierno Libanes pa staciona 15.000 militar na frontera den sur..... ta interesante. Ta locual premier Olmert di Israël a declara diamars. Israël semper a insisti pa Libanon staciona su ehercito na e frontera y pa e milicia Hezbollah desarma. Israël no kier Sali for di Libanon prome cu haci Hezbollah inofensivo. Ta parce cu Siniora kier yuda e estado Hudiu. A bira tempo pa Libanon bay eherce cu autoridad completo. Segun Olmert Israël tin gana di mira tropanan Libanes cerca di e frontera pero si cu sosten di un ehercito fuerte multinacional. El'a repiti cu Israël no tin e deseo pa ocupa Sur di Libanon atrobe! Mas liher nos bay di eynan, mihor pa nos, basta



nos a alcanza nos metanan. Ainda e hostilidadnan ta sigui sin disminui. Cu e bombardeonan na sur di Libanon a cay sigur basta morto atrobe. Hezbollah a ataca norte di Israël cu sigur 90 raket. Mientras tanto ta parce cu Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni a yega na un acuerdo riba e resolucion pa stop cu e guera. Esaki e minister Aleman Steinmeier a declara. Na New York Nacionnan Uni ainda ta deliberando riba posibel cambionan den e texto cu Francia y Estados Unidos a compila cual no ta obliga Israël pa stop cu atakenan. Tampoco e texto ta bisa pa Israël bay for di Libanon. Pa e motibo ey Libanon ta contra e resolucion.

ARAWA BACK TO SCHOOL SUMMER CAMP TABATA FABULOSO UN BIAHA MAS

STA. CRUZ--Durante e ultimo 2 siman di vakantie grandi Parke Arawa hunto cu tur e participantenan a disfruta di Back To School Summer Camp cu a tuma lugar den siman di 31 Juli pa 4 Augustus,tur e muchanan sigur a goza di un tremendo camping cu diferente wega, presentacionnan di entre otro Fundacion Salba Nos Burico, The Boss Racing team Organisation, Organizacion TurtugaRuba, Search and Rescue, Caha di Orgel, Brandweer, Tio George y Tanchi Esmee y hopi mas, Durante henter e siman tur grupo mester a pasa den diferente wega cual na final mester a anuncia cual grupo lo bira e grupo campeon den tur weganan cual premio a bay pa grupo Boots Campers lidera pa Mikestephen Tromp. Tur grupo mester a train tambe pa un playbackshow cu nan mester a presenta diabierna dilanti 4 hurado entre nan Chastity Hodge, Eduard Silbery, Stephany Gravenhorst, Elvin Croes, Sonido tabata den man di Miniteca Ice One Fire y na final Chazdancers hunto cu Elvin Croes, a duna un tremendo show pa clausura Back To School Summer Camp, E grupo ganador di playback show tabata e grupo Pirats lidera pa Stephany Riderstap, den un solo palabra Arawa Back To School Summer Camp tabata fabuloso alavez Parke Arawa ta invita Aruba pa diasabra awor pa e actividad di Back To School Wet Party hunto cu e banda Blade pa nos pone un punto tras di e temporada exitoso di vakantie grandi. Entrada solamente 5 florin. Keda pendiente pa nos siguiente actividadnan despues cu school habri y nos camping den Oktober herfstvakantie cu lo ta bay ta HOT!!!









Centro di bario Playa Pabao cu ayudo pa muchanan cu nan tarea di school

STA. CRUZ-- Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta informa cu e programa pa yuda muchanan cu nan tarea di school ta cuminza dialuna 21 di Augustus.

E programa aki ta draai pa tres aña y mester bisa cu e muchanan cu ta siguiendo e programa pa gran mayoria tabata tin un resultado positivo na final di e aña escolar. Nos ta papia aki di 99% di nos muchanan a bay over. Tres biaha pa siman dialuna, diamars y diarazon di 3'or pa 4.30'or ta duna ayudo na muchanan cu ta bishitando schoolnan basico cu nan tarea di school. Muchanan ta recibi ayudo di maestranan profesional. Dialuna dia 14 di Augustus tin oportunidad pa inscribi na Centro di Bario Playa Pabao di 4 'or pm pa 4.30 pm.. Pa mas informacion por tuma contacto cu coordinadora di e programa aki riba su cel 562-8757 of 594-7030. Si bo yiu mester di guia cu su tareanan di school anto esaki ta bo oportunidad. No warda te ora cu bo yiu recibi su rapport pero lague sigui e programa aki na Centro di Bario Playa Pabao. Cuponan ta limita.

Segun Minister Booshi Wever:

Un papelucho constantemente ta purba di defama su persona



STA. CRUZ -- Segun sr. Wever e reaccion di sr. Geerman ta den nomber di full e delegacion di ekiponan di baseball cu a bay hunga un wega y tambe un harmonizacion di ekipo cu ta na caminda pa bay play off. Ta algo cu ta wordo haci regularmente, pero lamentablemente tin hendenan cu ta traha storia. Hasta a bira comiquitas, pasobra nada cu a wordo bisa, ta berdad. Conhunto den forma di ekipo kier declara y ta despuesto pa declara esaki. Den e ultimo lunanan e panfleta, e papelucho aki constantemente a purba di asesina y ataca e caracter di sr. Wever. Ta bin cu cosnan cu absolutamente no ta cuadra berdad y e ora ey varios sticker cu tin ariba auto pa 'no kere Diario' ta un realidad caba. E papelucho aki ta purba di kibra hende, pero segun minister Wever nan lo keda cu nan deseonan. Kibra nan lo no kibr'e, Sr. Wever tin cierto cosnan ta haci como minister: ta drechando cierto cosnan cu kizas no ta cay na agrado di tur hende. Bo mester tuma decisionnan. Como politico bo no por complace tur hende tur ora. Tin hende como argumento ta bin cu cierto storia cu minister Wever ta lamenta profundamente. E no ta envolvi su persona so, pero a bay mas hende! Por ehempel mayornan, muchanan y mas hende cu riba nan mes ta bay Venezuela. Hendenan cu no tin nada drechi pa haci, ta perde nan tempo skirbiendo fechoriana djis pa defama hende. Sr. Wever ta kere cu su abogado lo bay tuma paso contra di esaki. Pasobra pa cuminza nan ta asina cobarde di pone nan nomber ta ken a skirbi'e pa bo bay directamente cerca nan. Di otro banda nan no ta pone minister su nomber directamente, keriendo cu sr. Wever no ta bay lanta un caso. Constantemente ta menciona DIMAS y ta un secreto publico cu sr. Wever regularmente ta bay cu su yate Venezuela. Sr. Wever ta enfatiza cu ta su bida priva y su tempo liber e sa kico e ta haci cu esaki. Su famia ta acepta esaki y esey ta suficiente. Minister Wever ta bisa cu e resto di comentario e ta warda pa despues di e caso. E unico berdad cu tin den e caso aki cu minister Wever tabata na Punto Fijo.

Mas Hulandes ta emigra pa e solo y un cas barata

STA. CRUZ/DEN HAAG - A sali diferente articulo den medionan di comunicacion relatando e hecho cu mas y mas Hulandes ta emigra tur aña pa bay biba na paisnan caminda tin hopi solo y tambe caminda cas cu tereno ta barata. Manera por a spera Antiyas ta un dje paisnan favorito di e Hulandesnan. Delaster añanan tin hopi desaroyo negativo na Hulanda cual ta concerní Antiyanonan. Ta manera cos nan no kier mira Antiyano riba Hulandes mes y entre otro a propone un ley di admision y expulsion. Mas aleu tambe tin movimentonan racista cu mas y mas hende di color ta haya nan mes confronta cu ne. Hasta na ora di busca trabaoou, Antiyanonan ta pasa mal rato tin ora. Considerando tur esaki ta evidente cu Hulandesnan por lo general no tin nada contra Antiyas mes. Ta e Antyanonan tin problema cu ne, specialmente esnan cu ta hecha baina. E solo ey ta hopi tentativo toch pasobra hopi Hulandes ta bay biba toch na Antiyas, caminda e Antiyanonan ta.

13 di Augustus oportunidad pa pueblo waak pa su mes

DEPARTAMENTO DI EMERGENCIA DI HOSPITAL COMPLETAMENTE REMODELA Y SEGUN NORMA INTERNACIONAL



STA. CRUZ-- Pacientenan cu den a dianan aki yega Departamento di Emergencia di Hospital Dr. Horacio E. Oduber, ta encontra un facilidad completamente remodela y mas amplio. Si antes tur paciente tabata haya trato den e mesun espacio separa pa cortina, awe e departamento di emergencia 'nobo', tin kambernan apart pa duna pacientenan mas privacidad y seguridad. Diadomingo 13 di Augustus proximo pueblo di Aruba por experiencia esaki pa su mes, ora Departamento di Emergencia ta habri su porta pa publico di 10' or di mainta te 1' or di merdia.

Diadomingo dia 13 di Augustus pueblo di Aruba lo haya un recorido door di e departamento y tambe lo duna un demostracion con ta trata pacientenan cu casonan hopi urgente. E open house ta bay acompaña pa un mercado di salud riba tereno di stacionamento patras di Hospital. Aki lo tin stand di diferente instancia y compania cu lo duna tur tipo di informacion tocante salud.
Preliminar na e open house pa publico, miembronan di prensa a haya un recorido y splicacion amplio di e cambionan cu Hospital a haci pa remodela y expande e departamento mihor conoci como 'Eerste Hulp' of SEH "Spoedeisdende Hulp".
E departamento di emergencia nobo ta consisti di 7 kamber pa trata paciente. Inclui den e 7 kambernan, tin tambe un 'traumakamer' y un 'hartkamer'. E traumakamer ta pa pacientenan cu accidentenan hopi grave y cu mester di asistencia y ekipo specializa al instante. Esaki tambe ta conta pa e 'hartkamer' cu ta contene tur ekipo special pa trata pacientenan cu drenta Departamento di Emergencia cu problema di curazon of stroke. Den e Departamento di Emergencia bieu, tabata tin un solo espacio, caminda mester a trata tanto pacientenan cu trauma como esunnan cu problema cu curazon y stroke.

Kamber special pa mucha
Un otro cambio grandi ta cu e departamento nobo tin un kamber specifico pa trata muchanan. E kamber ta radia un ambiente infantil y alegre door di pinturanan ariba muraya. Alavez tin television cu posibilidad di pasa DVD.



Riba termino cortico lo ekipa e kamber cu aparatonan di tratamento y remedinan specifico pa mucha. Tur esaki ta segun normanan internacional stipula pa Medirisk, e compania di seguro Hulandes caminda Hospital Dr. Horacio E. Oduber ta sigura.

Mas cerca di helipad
Esnan cu conoce e departamento di emergencia bon, lo a ripara cu e departamento a expande bai un tiki mas pariba den Hospital. A haci esaki pa haci e distancia entre e asina yama 'helipad' caminda helicopter ta baha dilanti hospital y Departamento di Emergencia mas cortico. Asina por tranporta e paciente mas liher pa e departamento. Finalmente e departamento nobo tin un 'gipskamer' mas espacioso pa trata pacientenan cu mester pone parti di nan curpa den gips.

'Triage'
E cambionan na Departamento di Emergencia no solamente ta fisico, pero tambe operacional. Asina a introduci un sistema di evalua e grado di urgencia di trato di un paciente. Esaki nan ta yama 'Triage'. Anualmente un cantidad promedio di 60.000 paciente ta bishita Departamento di Emergencia di Hospital. Sinembargo mayoria di e pacientenan aki no tin un necesidad urgente di tratamento. Esaki ta pone cu hopi biaha e pacientenan aki mester warda hopi pa nan yega na beurt. E sistema di triage lo mester duna e paciente un mihor indicacion di e tempo cu e lo mester warda na momento cu e registra na Departamento di Emergencia.

Warda mas den caso menos urgente
E secuencia di trata paciente na un departamento di emergencia semper ta keda stipula pa e grado di emergencia. Ta papia di casonan di emergencia por ehempel ora tin peliger di morto of den caso di accidente serio. E sistema di triage ta clasifica casonan di emergencia den diferente color. Asina e color cora ta indica cu un caso ta grave y cu e paciente tin mester di tratamento medico mes ora. E color oranje ta indica cu e caso ta hopi urgente. E color geel ta indica cu e caso ta urgente, e color berde ta indica cu e caso stabil y e color blauw ta indica cu e caso di e paciente no ta urgente at all y mas bien por wordo trata pa un docter di cas. Despues di registra na Departamento di Emergencia, un enfermero ta evalua e grado di e caso di e paciente y e ta dun'e un color. Banda di indica e grado di urgencia pa tratamento, cada color ta duna un indicacion di e cantidad di tempo cu un paciente lo tin cu warda pa haya tratamento. Naturalmente semper ta depende di e cantidad di casonan urgente presente na e momento ey.

Conoce bo color
Durante e lunanan tras di lomba, enfermeronan di Departamento di Emergencia a sigui un training intensivo pa siña traha cu e sistema internacional di 'Triage' cu e meta pa minimalisa e tempo di espera di cada paciente di Departamento di Emergencia.
Hospital tin e confianza cu e sistema aki lo duna pacientenan un mihor indicacion di e tempo cu nan lo tin cu warda y cu esaki lo trece menos iritacion. Pesey, ora di acudi na Departamento di Emergencia, semper ta bon pa un paciente puntra e enfermero pa e color di su caso. Tambe por lesa mas detaye den e foyeto di informacion 'Con Urgente Bo Caso Ta?', cu ta obtenibel na Departamento di Emergencia di Hospital Dr. Horacio E. Oduber.

Construccion den fase
E construccion a inicia na April ultimo y tuma lugar den diferente fase. En principio mester a percura pa muda oficinanan di dr. Cabenda, dr. Anaya, e Huisartsenpost (antes oficina di dr. de Windt) y tambe e departamento di ECG di Hospital. E mudanza aki tabata necesario pa traha espacio pa cuminsa e construccion.

E prome fase di construccion a encera cu mester a basha murayanan existente abao, pone vloer special y murayanan nobo. Tambe a instala un sistema di filter aire nobo, lo cual a pone cu tambe mester a renoba e plafon di e departamento di emergencia. Despues cu a caba cu e prome fase a muda e departamento existente pa e parti nobo. Asina por a sigui cu renobacion y adaptacion di e localidad existente. A haci e expansion y renobacion completamente segun normanan internacional pa departamentonan di emergencia.

Departamento di Emergencia ta consisti di e siguiente subdepartamentonan: Triage, Prome asistencia (Eerste Hulp), Gipskamer, Endoscopie, Mortuario, Cashier y Huisartsenpost. E proximo paso den e proceso di reconstruccion ta renobacion di Endoscopie, cu lo cuminza den e ultimo cuartal di aña.





Segun Minister Booshi Wever:

Shelter na Playa no ta motibo cu e cantidad di adicto a aumenta

STA. CRUZ -- Segun minister Booshi Wever el'a bolbe tuma nota den un carta di un organizacion di Aruba den cual ta tira culpa ariba e shelter. E shelter no ta e motibo di e cantidad di adictonan cu ta cana den caya. E colocacion di e shelter aki no a aumenta e cantidad di e adictonan. Dia cu nan a kibra e cas den Emanstraat, e adictonan a bini ariba caya pa motibo cu nan no tabata tin lugar di sconde mas. Shelter tin su problema. A atende cu e managementteam y P&O over di esaki. Lo bay tuma cierto medidanan, pasobra e empleadonan ta keha over di e seguridad ey den. Probablemente lo bay cambia e compania di seguridad. Tambe a haci un apelacion, den e presupuesto conta bay haci pa pone e hendenan di CIA pa bin traha ey. No mester lubida cu tambe mester pidi cooperacion di polis, conforme nos protocol conhuntamente cu nos gremio comercial cu mester duna nan aporte na henter e programa aki pa nan laga e trahadornan sinti nan mes safe. No mester lubida cu contrario na Seroe Colorado e hendenan aki ta dicidi pa cualkier motibo cu nan kier bay rehabilita. Pero den caso di e shelter ta e hendenan cu ta completamente den nan mundo di adiccion. Nos mester tin eyden trahadornan fuerte pa ora tin pelea; e empleadonan mester ta sinti nan mes sigur pa nan por haci nan trabao eyden. No mester lubida e peliger agudo cu nan por haya nan mes aden. No por laga tur hende drenta den e Shelter y laga nan haci kico nan kier tampoco. E shelter tin su reglanan.

DEPARTAMENTO DI ASUNTO SOCIAL

Ayudo financiero extra na e famianan cu ta hayando bijstand y cu tin yiu cu ta bay school

STA. CRUZ -- Gobierno di Aruba pa e aña escolar 2006/2007 atrobe lo duna un ayudo financiero extara na e mayornan cu te cu 31 di Augustus 2006 tin derecho riba bijstand y cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di crianza cu ta bayendo school.

Esaki pa yuda cubri gasto manera paña, zapato, articulonan pa school etc. E areglo aki ta conta tanto pa alumnonan di School Preparatorio ("Kleuterschool") como alumnonan cu ta bishita school regular durante dia (volledig dagonderwijs). Condicion ta cu e yiu(nan) mester ta bibando cerca e mayornan concerni y tambe mester ta ricibiendo bijstand. Famianan cu ta hayando bijstand lo ricibi pa cada yiu cu ta bay school afl. 120,- extra te na un maximo di afl. 500,- pa famia. E ayudo extra aki, cu ta di un solo biaha, lo wordo paga hunto cu e pago regular di bijstand na luna di September 2006. Mayornan cu tin yiu(nan) of yiu(nan) di crianza mester busca un declaracion di e school na unda e yiu(nan) ta inscribi. Riba e formulario ey, cu Departamento pa Asunto Social a diseña specialmente pa e ocasion aki, tin un parti cu e mayor tambe tin cu yena corectamente y firma. Den curso di e dianan cu ta bin lo reparti e formularionan menciona bao di e schoolnan concerni. E formulario special aki mester ta den poder di Departamento di Asunto Social mas tarda dia 25 di Augustus 2006.

Dicho formulario por wordo entrega unicamente na oficina na Oranjestad (Lagoenweg 11) y San Nicolas (Peter Stuyvesantstraat z/n). Pa mas informacion, yama libremente na 582-1100 y pidi pa Seccion Bijstand.

BIBLIOTECA TA CERA TEMPRAN DIABIERNA AWOR

STA. CRUZ -- Diabierna awor GKMB ta fumiga e edificio di Biblioteca Nacional Aruba. Pa e motibo aki nos ta cera 12'or di merdia. Dialuna nos ta bolbe na nos orario normal. Nos ta pidi disculpa pa e inconveniencia.

Polisnan Antiyano trahando na Rotterdam

ROTTERDAM - Dos agente policial di Curaçao ta trahando pa algun tempo caba na Cuerpo Policial di Rotterdam. Den futuro más polis di Curaçao, ta haya posibilidad pa patruya den ciudadnan Hulandes. Asina un medio di prensa Hulandes a publica.

Durante di e tempo aki, e polisnan ta haya un curso cortico, cu ta dirigi specialmente riba e trabao policial. Cuerpo policial di Rotterdam, tin un unidad special cu ta atende specificamente cu asuntonan Antiyano. E Parket di Rotterdam tambe tin fiscalnan cu tin atencion special pa Antiyanonan.

Ta e intencion cu den e 21 ciudadnan unda cu tin un comunidad Antiyano grandi, lo pone mas polis Antiyano traha. E agentenan aki conoce e cultura, nan ta papia e idioma y ta spera cu nan lo logra más exito, cerca e gruponan problematico.
Na Rotterdam só tin mas o menos 20 mil Antiyano. E 21 gemeente-nan Antiyano ta traha hunto pa combati, desempleo hubenil, bandonamento di school prematuro y criminalidad entre Antiyanonan.

Ademas di Rotterdam, ta trata di entre otro Dordrecht, Capelle aan den IJssel, Schiedam, Vlaardingen, Zoetermeer y Amsterdam.

Trahadornan Organiza di Sector Publico



STA. CRUZ--Dia 7 di Augustus 2006 a bira un dia grandi pa Aruba. Un era nobo den e mundo sindical a cuminza! Oficialmente na oficina di notario M. Tromp situa na Sta. Cruz e sindicato nobo bao di nomber TOPA (Trahadornan Organiza di sector Publico di Aruba) a ser funda.

Nucleo familiary colectividad ta e base di e sindicato nobo aki. Transparencia, ideanan nobo, igualdad pa un y tur. Asina nos tur tin e mesun oportunidad pa identifica, educa y forma nos mes pa mañan cada un di nos por ta un lider bon educa den e sindicato. E team di TOPA lo haci su maximo esfuerzo, respetando e derechonan humano pa saca su miembronan padilanti den union, pasobra UNION TA HACI FORZA. TOPA lo lucha pa beneficionan actractivo y inovativo. Un team dinamico di hendenan capacita cu un solo meta a sali conhuntamente na vanguardia y bienestar di cada trahador y nan famia. Señor Rene Bernabella (5688405) a asumi e funcion di presidente di TOPA conhuntamente cu e team cu lo ocupa diferente funcion den e organizacion te December 2007.
Proximamente TOPA lo bay haci gobierno un bishita di cortesia.
Mas padilanti TOPA lo bay anuncia unda su SEDE lo ta situa.

Tambe dentro di poco e formularionan di miembrecia lo ta disponible cerca diferente miembro di directiva. Di parti di e team di TOPA un gradicimento special ta bay na Notaris M. Tromp, mr., Chris Lejuez, mr., Henry Fingal, Boogaard Assurantiën, SuperFood, Gisselle Department Store y tur esnan cu a sostene nos desde un principio

Kita hende for di trabao djis pa baha gasto lo trece mas problema pa gobierno

STA. CRUZ-- Sindicato TOPA lo bay duna mas informacion usando tecnologia mas avanza pa comunica y usa programanan via television y radial na un manera mas inovativo cu no ta pone hende drumi. TOPA lo yuda supera nan miembronan usando tecnologia.

Den e statuut di TOPA e presidente por keda pa un periodo di 10 aña, pasobra durante e diez aña aki mester por prepara otro candidato tambe pa asina nan por lidera e sindicato, treciendo nan ideanan padilanti. TOPA kier supera for di e posicion cu nan ta actualmente y subi e nivel di locual ta trata nan profesionalismo. E herarkia di TOPA lo duna e congreso e punto mas halto y mas importante despues bo ta haya e comision di supervision sigui na di tercer lugar, e directiva mes y despues e restonan. Mayoria di e empleadonan publico ta afilia nan mes na un sindicato, pero tambe tin e Fundacionnan y e NV's nan cu ta cay bao di gobierno. Hopi ta e deseo tambe di sector priva cu kier afilia na TOPA, pero nan lo focus awor aki solamente na e sector publico, pasobra aki mes tin hopi trabao pendiente. A yega e momento cu TOPA tin cu bay focus riba e parti di locual ta educacion y formacion. TOPA ta aspira di haya e mayoria di e departamentonan di gobierno pa afilia na e sindicato nobo TOPA. Hopi ta e interes y reaccion durante e proceso cu e grupo aki tabata forma parti na e sindicato anterior caba. Sr. Rene Bernabela cu ta e presidente di e sindicato TOPA a constata hopi cos cu no tabata bay bon, durante un reunion teni cu diferente delegado na Kowloon. Durante e reunion aki hopi preocupacion a sali dilanti cu e sindicato SEPPA. Nan a acerca nan cu cual dia e sindicato nobo lo bin pa asina defende nan den e sector publico. E prioridad lo ta pa forma y educa e delegadonan. Antes e delegado no tabata haya participacion na e reunionnan pa cu trahamento di e CAO. Pesey mes hopi biaha e delegado no tabata sa of no ta comprende kico nan mes tabata firma, mientras nan tabata confia ciegamente riba SEPPA.

E asunto di bahamento di cantidad di empleadonan publico pa por baha gasto, segun Rene Bernabela no ta un solucion. Mester sa na prome lugar cu trabao tin, pero ta e parti di control mester ta haci, mas corecto pa asina tambe subi e productividad. TOPA no ta kere cu unda cu tin gastonan cu gobierno tin cu baha, mester crea desempleo di otro banda, lo no ta un bon solucion.

Pasobra e hendenan aki cu ta keda sin trabao lo trece un problema social y financiero toch riba e caha di gobierno. E solucion ta controlnan cu mester wordo tuma. Pasobra si gremio comercial kier kita hende djis pa baha gasto di e aparato comercial, anto e sector comercial priva aki mester ta cla tambe pa tuma e empleadonan aki over. Pero no por ta asina cu un hende cu ta wordo bon trata cu beneficionan bon y cu un bon salario, tin di baha di su posicion pa wordo maltrata pa e sector priva. Esaki definitivamente no ta un solucion, pasobra esaki lo crea mas problema pa Aruba completo.

Aruba Resort, Spa & Casino ta implementa un programa di 'surf and shore clean-up'



STA. CRUZ -- Aruba Resort, pa & Casino General Manager Rob Smith recentlyannounced he beginnings of what he hopes will be an instrumental step inmaintaining the beauty of one of the island's standout assets mong otherCaribbean estinations-pristine, white sand eaches and crystal clearwaters. A bi-weekly aintenance program is now in lace through theassistance of ulysses Matarozzi and his rganization, Sea Solutions.

Eulysses will be scuba diving he waters in front of the resort, combing forcups and other arbage blown from the beach; his type of litter negatively influences the ragile coastal ecosystem, and liminating it before it travels out to reefs is crucial. Plastic bags are also a major culprit to the safety of the Caribbean's sea turtle population, as they often istake the clear plastic for jellyfish, one of their favorite delicacies, and can suffocate. Eulysses will also regularly scrub the ropes nd buoy markers that border he swim zone in front of the roperty as well as the diving sombrero and ladders, cleaning hem of the harmful barnacles hat can cause minor burns when touched by swimmers. In addition to the regular clean-up and maintenance, Eulysses, who has 27 years of sea experience-most recently overseeing the nderwater maintenance at Sea Hatch shrimp farm in Savaneta or six years-will be installing an easy-release program for the opes and buoys. This system ill allow for quick and safe emoval of the ropes in the event of bad weather and rough seas, and easy re-installation once a torm has passed. The new roject marks the first on-going aintenance effort of its kind among the resorts on the island, and Rob Smith is hoping that ther properties will follow suit. The Aruba Reef Care Project is certainly a worthy project that rings awareness to the island on an annual basis," stated Rob, and we are encouraging all esorts to take it a step further and engage in a regular underwater clean-up and maintenance program throughout the year to keep ruba's coastline clean," added ob. The Aruba Resort, Spa & asino is encouraging dive and ctivity operators to also become involved on a regular basis, with assistance in providing dive equipment and tanks, and even manpower, so that everyone can continue toenjoy the beauty of Aruba's beaches and coast. Eulysses is pictured here with General Manager Rob Smith and Director ofSales and Marketing Pat Donovan of the Aruba Resort, Spa & Casino.

ANUNCIO

Minister di Husticia ta anuncia, segun Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa instala 4 tanki di gas (4700 gallon) na J.E. Irausquin Boulevard 83 (Occidental Hotel & Resorts.), ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65 (Centro di Husticia).

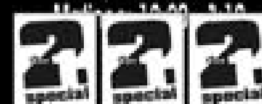
Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of skirbi su inconveniencia contra tal peticion.

ANUNCIO

Minister di Husticia ta anuncia, segun Ley di Molestia, cu un peticion y anexo pa un permiso pa instala un tanki di gas (1000 gallon) na Sasakiweg sin number (Mc. Donald's Palm Beach), ta keda na disposicion durante trinta (30) dia despues di awe na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65 (Centro di Husticia).

Durante e termino aki cada ken por expresa sea verbal of skirbi su inconveniencia contra tal peticion.







Na Tony Roma's Palm Beach Famia di ingeniero di New York cu un dinner pa cumpleaños di sorpresa



PALM BEACH - Marty Kaye, di New York, diamars anochi a saborea un dinner como sorpresa pa su cumpleaños. E grupo, famia di Marty tabata consisti di mas di 20 persona di New York kende tur a bin Aruba pa celebra casamento di yiu homber di Marty, kende tambe lo drenta enlace matrimonial awe, diahuebs. Esaki lo sosode na bahada di solo!. Marty's 59 cumpeaños ta cay den e celebracion di e boda. Un dinner special a ser prepara na Tony Roma's Palm Beach. "Marty a keda hopi 'surprised' ", un miembro di famia a bisa. Nos conoce Tony Roma's di Estados Unidos y nos sa cu nan tin un menu tremendo pa complace tur hende den nos grupo consistiendo di hende di tur edad, di un aña te 80 aña… Pesey nos a scoge Tony Roma's. E lugar perfecto; nan a acomoda nos grupo na ultimo momento y tur cos a bay facil, Marty a bisa. E staff di Tony Roma's a reserva 'un banquet room' priva pa e evento aki. Nos tur a saborea e: ribs dushi, e steak sabroso, barbeque chicken y menu pa mucha! Tony Roma's Palm Beach por acomoda tur grupo, grandi y chikito.
Pa un ocasion special. Yama: 586-7427.

Playa Pabao cu charla pa concientiza e peliger di orcan

STA. CRUZ--– Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta invita e habitantenan di Playa Pabao y di Aruba en general pa un charla interesante cu lo trata e tema di orcan.
E charla aki ta wordo organiza cu cooperacion di sr. Bibi Arends di Bureau Rampen Bestrijding Aruba y srta. Melitza Peña, studiante di Hoge School Leiden cu ta haciendo trabao voluntario na e centro aki pa su estudio. E charla aki lo tuma lugar dia 15 di Augustus na Centro di Bario Playa Pabao pa 7'or di anochi. Durante e anochi informativo aki sr. Bibi Arends lo trata diferente tema e.o. e plan di calamidad ora di orcan, Kico a wordo haci despues di orcan Ivan pa preveni un repiticion cu e bario lo bolbe bay bao awa. Kico mester haci na cas y kico bo mester tin den cas ora di orcan. E charla aki ta en conexion cu e temporada di orcan cu ya a cuminza y na unda e espectativa ta cu e lo ta un temporada hopi activo. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta extende un invitacion na un y tur pa presencia e charla educativo y informativo aki.

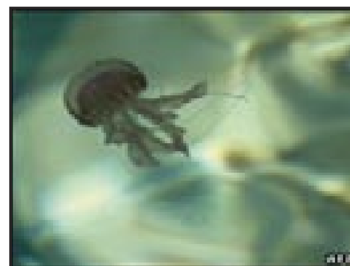
Seleccion Futbol U-15/16 den pleno preparacion



Volcán amenaza a Filipinas



Mediterranean on jellyfish alert





Liga Árabe brinda apoyo a Líbano



Seleccion Futbol U-15/16 den pleno preparacion

STA. CRUZ— E seleccion di futbol U-15/16 ta den pleno preparacion pa e compromisonan cu nan tin pendiente pa e periodo na bista. E trainingnan ta bayendo cu hopi volumen y intensidad. E uniform pa trainingnan a wordo patrosina door di Yrausquin & Sons den persona di Juan David Yrausquin. Tin como 22 hungador ta asistiendo e trainignan for di cual 18 lo wordo escogi pa forma e seleccion definitivamente. Si cualkier di e18 hungadornan cu no comporta y no atene su mes na e reglanan el'o ser reemplasa door di un di e reservanan cu si ta cumpli. E prome compromiso cu e seleccion aki tin pendiente ta na Trinidad na unda Aruba lo bay competi contra Guyana, Santo Domingo y Trinidad valido pa e torneo di Caribbean Football Union. For di cada grupo 2 pais lo clasifica pa e siguiente vuelta pa campeonato mundial. Na november tin e compromiso di Odisur cu lo ser organiza na Argentina. Tambe ta cu e mesun seleccion aki lo sigui cu e preparacionnan pa e weganan di Reino co lo wordo teni na otro aña na Hulanda. Dia 13 di Augustus nan lo sali pa Trinidad. Hopi suerte y exito na e seleccion













CARTA HABRI PA MINISTRO DI DEPORTE

Distinguido SR. Lee, ministro di deporte na Aruba,

Tin un grupo di dirigente di varios ramo di deporte, cu ta vigilando e desaroyo di deporte di hopi cerca, y cu di e forma aki kier alerta su Exelencia, di e preocupacionan mas grandi.

Motibo principal, pa kico no ta divulga ainda cual ta e federacionnan malcontento y cu critica constructivo, ta pasobra conociendo e mentalidad negativo di e dirigentenan di COA y di ASU, nos no kier perhudica nos atletanan. Mirando con cierto decisionnan ta wordo tuma tanto den COA como den ASU, ta mustra ariba, cu e unico solucion ta pa e federacionnan yama un Reunion General y manda e dirigentenan aki cas. Ohala tin un mayoria den e federacionnan cu ta pensa igual cu nos, pasobra tambe ta conoci cu campañanan fuerte ta tuma lugar na unda ta priminti cierto federacionnan un monton di cos...

Un grupo di amante di deporte, hopi preocupa kier acerca su exelencia cu lo siguiente:

1. Si ta posibel, mediante Idefre lanta un comision cu ta bay investiga profundamente con COA ta funcionando. No por ta asina cu bo federacion ta wordo yuda optimalmente, unicamente pasobra bo ta forma parti di bestuur di COA. Cu otro palabra, si por bini cu prueba cu esaki ta berdad, stop di inmediato pa paga gastonan cu COA ta haci. (ayudonan di olympic solidarity ta principalmente pa esnan cu ta den directiva di COA).

2. Investiga e viahenan cu miembronan di bestuur di COA ta haciendo. Nos ta haya e impresión cu COA a bira un agencia di viahe. Hendenan cu apenas a sinta den bestuur ta biaha pa loco, sin cu tin control ariba esaki. Mester ta asina cu despues di cada viahe mester traha un rapport y manda esaki pa tur miembro.

3. Exigi di COA cu ta pone hende capaz ariba cada funcion importante. Por ehempel e tesorero ta un terapista, e hefe di mision tin apenas algun siman den bestuur di COA, pero cayente pa viaha a poné postula su mes pa bira hefe di mision di CAC. Pakico no ta pone un hende cu un tiki di experiencia? Tin hendenan den bestuur cu ta representa un bond cu no ta activo at all, y nan mester dirigi e organo di mas halto den nos comunidad deportivo (por ehemplo representante di Badminton, softball, bodybuilding), y hasta uno cu a wordo saca malamente for di tennis bond. Ta un berguenza, y kizas su Exelencia por interveni den e asunto delicado aki.

4. Exigi di COA, cu nan mester duna debido cuenta di e 200.000,-- cu Gobierno y Loto a duna pa e Weganan CAC. E resultadonan tabata pesimo, y absolutamente a bira tempo pa tuma medidanan pa esaki no pasa mas. Aruba no por participa cu un delegacion asina grandi, cu atletanan cu no ta ainda ariba e nivel di un CAC of nivel pan Americano. E comision tecnico di COA tabata un farse, un smokescreen pa asina e dirigentenan di COA hasi y deshaci, y laga Gobierno y Loto paga pa e debenan.

5. Mustra COA ariba e manera ehemplar con por ehempel Weganan di Reino tin un impacto positivo den nos comunidad. Aunke ta Weganan pa Hubentud, toch Gobierno ta asumi su responsabilidad pa nombra un organizacion serio, pa yega na e mihor seleccionan pa representa nos pais, trahando cu un comision technico y un medico. Den weganan di reino no tin discriminacion di atletanan. Despues di hopi deliberacionan ta disidi kendenan lo representa nan pais.

6. Exigi di COA, pa nan duna un rueda di prensa a termino corto, den cual nan ta bini cu e verdad. No cu storianan bunita cu cos a bay bon den CAC. Storianan pa tira santo den wowo di pueblo. Articulonan grandi den tur medionan di comunicación, den cual nos por a lesa cu Judo a bay hopi bon, cu den landamento a kibra record personal, cu synchro a clasifica, cu e tenistanan a duna un bon performance, cu e boxdornan a bringa ariba bon nivel, cu hisamento di peso y bowling tabata tin bon actuacion, cu refereenan di Taekwondo a horta punto di e muchanan di Aruba etcetera... Ta un berguenza di marca mayor cu ni COA, ni e director di Alto Rendimento, ni presidente di Comision Tecnico ta traha un rapport detaya pa medionan di prensa, pa pueblo di Aruba en general y pa su miembronan.

7. E mesun comision sr. Ministro mester investiga profundo e funcionamento di ASU. COA y ASU ta dos organo cu mester traha na bienestar di e federacionnan miembro. ASU ta haci net net nada pa su miembronan y toch Gobierno mester paga e gastonan cu nan ta haci. Un di e dos organonan aki ta di mas. Gobierno mester determina den corto tempo (pasobra e ta costa nos placa di comunidad) si ta sigui traha cu COA of cu ASU. Sinceramente, den nos humilde opinion ningun federacion ta mira e necesidad pa tin afiliacion cu ASU. Si nan kier usa Sporthal of Sportpark, nan mester paga un balente huur toch... Sr. Ministro no tin e poder pa tuma accion??? No por pone e decision aki den man di por ehempel Parlamento???

8. Sr. Ministro ta na altura cu ya lunanan caba ABBA ta tene su competencianan den parke di Duracell??? Nos no por imagina nos mes cu Gobierno no a kita e Jo Laveist Sportpark for di ASU. E organizacion aki a demostra ya pa hopi aña largo cu nan no tin e capacidad pa maneha e facilidad di baseball aki. Sr. Ministro no por trece e asunto aki bao atencion di nos Parlamento y laga nan tuma cierto decision? Tin un fundacion pa maneho di facilidadnan deportivo toch??? Si ASU no kier pone e facilidadnan bao maneho di e fundacion aki, ta pidi sr. Ministro pa di inmediato stop tur subsidio na e Federacion madre aki. Nan simplemente no tin derecho di existencia den e manera cu nan ta funcionando awor aki.

9. Negativismo? Sr. Ministro no mester kere cu e grupo di amante di deporte preocupa ta negativo den nan opinion. Ta un simple hecho sin embargo cu nos dirigentenan di deporte (den federacionnan y den COA y ASU) no ta demostra e cualidadnan cu nos ta spera di nan. Awor ta e dirigentenan di futbol cu ta degenera nan mes, tumando e ehempel di COA. Sin un bon preparacion, apenas 4 siman, un selección di futbol ta bay Surinam pa hunga den un tournament di Concacaf contra Surinam, Antiyas y Guyana. Full e directiva di AVB, cu excepción di Janchi Croes a viaha. E hecho aki no ta imaginable den un pais desaroya, y por pasa solamente na Aruba. Y kende mester bisa algo di e bagamunderianan aki? E miembronan di AVB toch??? Nos ta puntra nos mes si ta Gobierno ta subsidia e viahe aki, of ta AVB mes tin suficiente placa pa derocha asina. Colmo de los colmos ta cu AVB tambe a hiba un representante di ASU y e director di Lotto cu nan. Esaki pa e fiesta cu placa di pueblo bira mas grandi ainda. Imaginabo, un siman di fiesta na Surinam, cu full directiva di AVB, representante di ASU y di Lotto. Ta bon pa directiva di AVB, LOTTO y ASU, ora nan bolbe, evalua e situacion di deporte al momento aki minuciosamente, y tuma accion y aclareacion na e pueblo en general. E ultimo mensahe di sr. Ministro na e organizacionan aki mester ta: señores ban stop di gasta placa!!! Ban usa e placa disponibel optimalmente pa nos por tin un desaroyo sano aki na Aruba ¡!!!

Como cu e carta abierto aki na sr. Ministro ta bira mucho largo, nos lo keda te aki awe, y lo sigui na otro oportunidad.

Nos ta gradici sr. Ministro di Deporte pa su atencion, y ta en espera di cualkier accion na bienestar di nos deporte y nos hubentud.

Grupo di amante di deporte preocupa cu e desaroyo di deporte na Aruba.

Recordatorio - Torneo Gubernamental di Softball 2006

STA. CRUZ-- Aruba Ports Authority Softball Team kier recorda tur e teamnan cu a inscribi pa e Torneo Gubernamental 2006 cual lo cuminsa dia 9 di September 2006 na veld di Kudawecha, cu dia 15 di Augustus 2006 lo tin un "Captains Meeting" na Commandeurs Baai Cafe pa 7:30 pm. Ultimo dia pa paga e inscripcion ta dia 14 di Augustus 2006 y bo por pasa paga esaki na oficina di Aruba Ports Authority N.V. na L.G. Smith Boulevard 23 serca Amanda Lampe.

E prome 20 teamnan cu a inscribi y ta den e Torneo ta A.P.A. Softball Team, Elmar, Casino Controleur, D.O.W., Inmigracion, Airport, NISMA, Brandweer, Bestuurskantoor, Directie Onderwijs, WEB, Arubus, Voogdijraad, Culturele Zaken, Arumil, Griffier, SETAR, EPI y Douane.

E Teamnan cu no paga pa dia 14 di Augustus lo ser reemplaza pa e otro teamnan cu tin pendiente ainda cu ta desea pa ta den e torneo.



PROGRAMMA "*POLITIE KONINKRIJKSSPELEN PLUS 2006*"

VIERDE LUSTRUM KORPS POLITIE ARUBA



PERIODE 11 AUGUSTUS T/M 20 AUGUSTUS 2006.

[redacted]

[redacted]		
[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]	[redacted]
[redacted]		

Deelnemende landen: Bonaire, Curaçao, Sint Maarten, Suriname, Nederland en dit jaar ook de Kustwacht N.A./Aruba.

Remitido

Esey mi ta puntra mi mes cada biaha, dicon?

Di con ora un delegacion deportivo di Aruba bay pa representa nos paisyi eresultadonan no ta bon, pueblo no ta tende con a bay cu nos representantenande portivo. Mi kier sa cu den e dianan aki un seleccion di futbol mester ta na Surinam pa un torneo. Prensa no ta dunando e atencion na e deporte ey denexterior. Mi por a tende cu Aruba a perde e prome partido cu e score di 2-0.Di con nos prensa deportivo no ta comenta riba e resultadonan aki ? Ta berguenza nos ta sinti ? Mi ta kere cu si nos deportistanan tabata tin untiki di e berguenza deportivo, mi ta kere cu nos deporte lo beneficia didje. Di con mi ta bisa esaki ? Ban bek den e añanan 50 - 60, no tabataexisti cu un team di futbol of baseball ta yega Aruba y ta pasa riba nosseleccionnan. Nan mester hunga hopi bala pa gana nos. Kico a bira awor ? Turhende ta bin y ta gana nos den nos cas. Kico ta duel mi mas, ta cu despuesdi a sufri e derota, nos peloteronan ta sali tur na harimento y ta bay un caminda pa bay dal drinks. Unda e berguenza deportivo nacionalista a keda ?Ban analiza un otro deporte grandi (?) na Aruba cual ta baseball. Baseball tabatagrandi den e añanan 50 pa 80. Durante di e play-off stadion tabata yen fordi 6' or di atardi. Durante di e weganan mi ta corda cu Musical Time tabataanima yena e stadion. Sport Park tabata yen yen y tabata reina un ambienteformidabel cu tabata culmina den e famoso Campeonato Antiyano. Ainda mi ta kere cu e encuentronan entre e islanan tabata algo positivo,pasobra bo por a midi bo forza periodicamente. Nos fanaticadatabatabaystadion cu mas frecuencia. Awor si bo haya 50 persona den stadion tapresenciando un wega di play-off basebal AA e ta hopi.Ban Little League un rato.Den añanan atras Aruba tabata un potencia den Little League. Nos tabata tin undi e Little League Ball Parknan mas bunita den e area di Caribe. Nos niveltabata hopi bon. Curaçao, Bonaire y St. Maarten no por a gana nos. Awor a bira cu tur e tres islanan ta gana di nos. Curaçao ta bay Williamsport pa ditres biaha sigui den e division di Little League. Awor e no keda na baseball so,den softbal Curaçao ta bay World Series den e division di Little League yden division di Senior League Softbal tambe. La historia se repite. Prome tanos tabata gana den Softbal Little League, awor Curaçao a tuma over. i con? Kico ta pasando cu nos den deporte?Mi ta tende na radio cu nos, Aruba, falta un tiki pa nos tambe bayWilliamsport . Sorry, pero e tiki ey ta birando cada biaha mas grandi denbasebal y softbal Little League.E one million dollar cuestion ta : Kico nos mester haci pa nos nivel drecha?E trabao ey ta sinta den e liganan.

E no mag ta asina cu despues di unvuelta di e campeonato, tur hende sa caba ken ta bira campeon. E teamnanmester bay traha riba nan prestacion riba tereno. E coachnan ester bayupgrade nan mes. Nos tin coachnan cu a yega di sigui un curso 20 aña pasa ynunca mas a sigui upgrade nan mes. E toolsnan cu bo a haya 20 aña pasa porta no ta apto pa e muchanan cu ta hunga basebal/softbal awe.Ban educa nos mes pa bienestar di e muchanan y e deporte.Ewald Mohamed

Segun parlamentario di AVP, sr. Andy Lee

Seguridad economico na Aruba: un privilegio di Gabinete Oduber IV

STA. CRUZ--Aruba ta atravesando situacion economico dificil durante e ultimo temponan y ariba dje tur cos ta birando caro. Nivel di costo di bida na Aruba ta sigui accelera rapidamente. Aumento di prijs di petroleo ariba mercado internacional ta causa subidanan drastico den prijs di gasolin, di awa y di coriente. E aumentonan di prijs di e comodidadnan aki, riba nan turno ta causa aumentonan general di prijs na Aruba, indicando con dependiente nos economia ta di petroleo.

Banda di tur e aumentonan aki di prijs, Gabinete Oduber IV ta hibando un maneho fiscal cu ta aporta na aumento general di prijsnan na Aruba. E gastonan haltisimo y incontrolabel di Gabinete Oduber IV ta haci cu ta trata na tur forma di maximaliza su entradanan. Razon pa cual a aumenta prima di AZV, a aumenta impuesto ariba consumo - aumentando tarifanan di invoerrechten desde Juni 2006, y entrante 1 Januari 2007 lo introduci “sales tax” pa genera mas placa ainda pa caha di Gobierno. Sales tax ta un impuesto ariba consumo. E ta inflatorio y lo aumenta prijsnan general na Aruba mas ainda, banda di tur e aumentonan a consecuencia di prijs di petroleo. Si no compensa introduccion di sales tax debidamente cu disminuicion di otro typo di impuesto, e crecimento di gastonan di Gobierno lo bay a costo di e desaroyo di poder di compra na Aruba. E interes di Gabinete Oduber IV ta parce di ta dirigi unicamente ariba su interes particular pa maximaliza su gastonan, sin tene na consideracion e impacto cu esaki tin ariba poder di compra di famianan y ariba gastonan di operación di empresanan. Cu aumentonan di prima di AZV y di tarfia di invoerrechten, y cu introduccion di sales tax na Januari 2007, Gabinete Oduber IV ta trahando fuertemente pa garantiza su seguridad economico. Treciendo mas placa aden, e ta garantiza cu su “poder di compra” si no ta bay atrás.

Seguridad economico pa e consumidor

E aumento general y drastico di prijsnan mientras tanto ta sigui afecta e poder di compra di tur hende na Aruba. Cantidad di famia ta keda severamente afecta pa e consecuencia di aumentonan drastico den prijs di petroleo y di e maneho fiscal di Gabinete Oduber IV. Hopi ta puntrando nan mes cual ta e maneho di Minister di Finansas y Asuntonan Economico pa alivia e situacion dificil cu nan ta pasando aden cu tur e aumento den prijsnan. Cu caida constante den poder di compra, no ta pornada cu e issue di pobreza a bira actual na Aruba den e ultimo dos añanan. Banda di garantisa su propio entrada, Gabinete Oduber IV no tin un maneho activo y efectivo pa mantencion di poder di compra di gruponan vulnerabel den nos comunidad. Cu introduccion accelera di sales tax manera ta e caso, no ta posibel pa hiba un maneho asina, como cu sales tax ta ser introduci cu e unico intencion di amplia e ingreso di Gobierno, garantizando seguridad economico di Gabinete Oduber IV. Sin adaptacion di e maneho di gastonan publico, sales tax lo no por bay otro cu a costo di e consumidor.

Seguridad economico pa comercio

E gastonan creciente di Gabinete Oduber IV y e ineficiencia di e aparato Gubernamental, en particular pa colecta impuesto, combina cu e posicion financiero deplorabel di Pais Aruba, ta haci cu tin masha poco espacio financiero pa compensa e introduccion di sales tax na Januari proximo. Na 2005 e mal maneho financiero, ineficiencia y e gastonan publico halto ya caba a resulta den un fianza extra di Afl. 84.7 miyon na fin di December. E fianza extra aki probablemente ta mas di locual e sales tax lo bay trece aden.

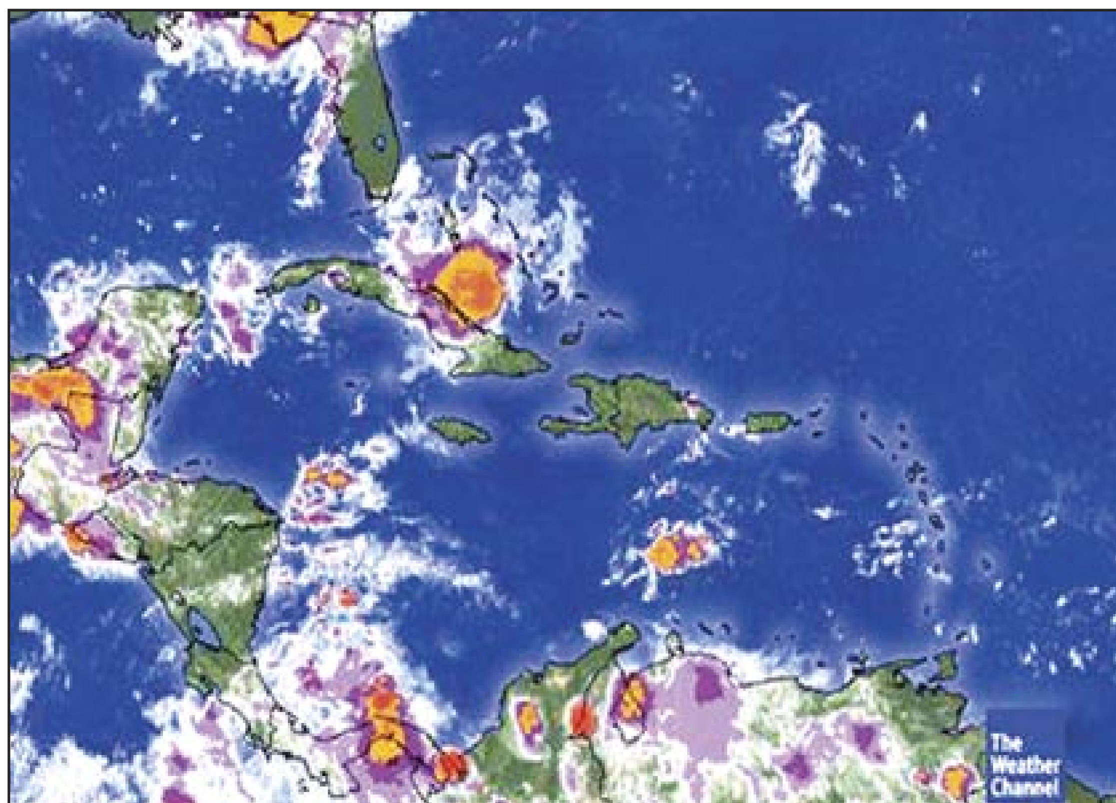
Cos no ta pinta diferente na 2006. Tratamento di presupuesto 2007 di Pais Aruba tampoco tin prioridad; e proyecto Tax-ellence ta cana atrás y atrobe lo no logra recoge impuesto manera a proyecta pa 2006; gastonan publico, en particular gastonan di personal, ta sigui crece bay. Gabinete Oduber IV ya caba ta buscando placa tur caminda, y kier saca esaki hasta for di kluis di Banco Central. Por conclui pues cu si Gabinete Oduber IV no cambia su maneho di gastonan publico a corto plazo, ta hopi probabel cu e introduccion di sales tax, pa garantiza seguridad economico di e Gabinete aki, lo bay tambe a costo di e seguridad economico di comercio na Aruba. E historia di 2002 lo ripiti su mes.

Paralisis social, economico y politico di Aruba

Sales tax por ta un bon sistema di impuesto y lo por conveni nos comunidad. Pero, e meta y e periodo cortico di preparacion pa introduci sales tax ta un indicacion fuerte cu Gabinete Oduber IV solamente ta trahando espacio financiero pa e por sigui crece. Bao di condicion actual e crecimento aki ta bay a costo di seguridad economico di otronan den nos comunidad. Pero, peor ainda ta pa mira cuanto problemanan social y economico nos Pais ta atravesando, sin cu tin perspectiva ariba solucion. Criminalidad ta creciendo, turismo ta bayendo den mal direccion, salubridad y enseñanza ta bayendo atrás. Ta na unda anto Gabinete Oduber IV ta alocando e fondonan publico cu ta recoge for di sudor di trahador y di comerciantenan? Dicon e deficit presupuestario y debenan di Pais Aruba ta sigui crece bay? Ta cual interes e seguridad economico di Gabinete Oduber ta sirbi anto? Un cos ta sigur: si continua e maneho actual di Gabinete Oduber, pronto Aruba lo resulta den un paralisis social, economico y politico.



Loke Tempo ta Mustra



Tempo: Cielo ta por lo general parcialmente nubla. Durante oranan di marduga y mainta temporalmente lo bira hopi nubla cu algun awacero local. Temperatura halto ta di 32º Celsius y temperatura abao di 27 º Celsius. Maximo humdedad ta di 74 %.
Biento: Modera for di direccion oost; forza 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Principalmente den dia of den awacero, de bez en cuando basta fuerte te fuerte den rafaga; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general: Durante e proximo 24 ora, temporalmente mas nubia lo pasa riba nos isla. Specialmente durante oranan di marduga y mainta algun di e nubianan aki por ocaciona un awacero local. E siguiente ola tropical riba parti oost di e area di Caribe ta move den direccion oost y lo pasa cu mayoria actividad na e parti noord di nos isla den curso di mayan anochi laat.
Condicion di lama: Altura di olanan riba lama grandi por lo general lo ta entre di 0.5 y 1.5 meter.
Salida di solo: Ta di 6'or y 28 di mainta y bahada di solo ta di 7'or y 04 di anochi.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.	BIG 4	ZODIAC
1 1132	1 3585	1 2682	1129	1158
2 6073	2 5290	2 0963	SUPER 4	SIGNO
3 3426	3 9223	3 1743	3323	Libra

LOTTO DI DIA					

TOP 95

LOTTO					Letter	Joker
07	14	20	28	33	A	18

STO. DOMINGO		

SOLO Di Pueblo

YOUTH TOUR ARUBA 2006
Dia 12 y 13 di Augustus

STA. CRUZ--Pa prome biaha Aruba Wieler Bond ta organiza un campeonato regional hubenil di ciclismo di ruta riba dia 12 y 13 di Augustus bao di e nomber “Aruba Youth Tour 2006”. E campeonato aki, di cual e meta ta pa e bira un evento anual, ta conta e biaha aki cu participacion confirma di Puerto Rico y Curaçao. Puerto Rico lo trece 11 coredor y Curaçao lo participa cu 10 coredor. Di Aruba participacion ta habri pa tur coredor den e diferente categorianan, cualnan lo ta: Cat. 1: 8 y 9 aña; Cat. 2: 10 y 11 aña; Cat. 3: 12. 13 y 14 aña; Cat. 4: 15 y 16 aña; Cat. 4: 17 y 18 aña.

E programa ta como lo siguiente:

diarazon 9 di Augutus: yegada di seleccion di Puerto Rico;

diabierna 11 di Augustus: yegada di seleccion di Curaçao;

19:00 Technical Meeting na The Old Cunucu House

diasabra 12 di Aug: 7:30 am: Time trial riba trayecto Siribana – Angochi – Sabanilla Abao – Catashi – Sombre. Start di Cat.1 lo ta na Siribana; pa e demas categorian na Angochi.

Diadomingo 13 di Aug: careda di ruta riba circuito di Cobalodo cu start/finish pabao di veld di Arsenal.

Gearing: durante e campeonato lo mantene control riba e gearnan cu e diferente categorianan por maneha. Esakinan ta como lo siguiente:

Gearnan permiti: Cat.I: 5.46m; Cat.II: 5.78m; Cat.III.: 6.55m; Cat.IV: 6.93m. Junior: 7.93m;

Premiacion: 1, 2 y 3 di cada careda y clasificacion general cu suma total di tempo. Tambe lo tin un premio pa e mehor equipo.

Tur club ta bonbini na e technical meeting diabierna 11 di Augustus. Ta pidi trece e lista di participante pa haci e inscripcion y saca e lista pa time trial di diasabra.

Voluntario: ta suplica tur club pa duna di antemano nomber di e personanan cu por colabora durante e evento. Lo tin bebida y cuminda disponibel pa e voluntarionan.

E atletanan di exterior lo ta hospeda den Aruba Millenium Resort y lo ta haya tur cuminda sirbi na The Old Cunucu House.

E Campeonato aki ta bira posibel danki na e cooperacion financiero di Lotto pa Deporte y Bouldin & Lawson, Andina Ice y Fruteria Virgilio.

CLASIFICADO

Clasificado Popular
Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado
prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na
Top 95Fm
Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Pa Chica Pos
Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m^3
Tel 582-9238 /567-1212

K-9 Security NV
Santa Cruz 62
Ta busca Security Guards
y
Tambe Security Dog Handlers
Pasa personalmente of
Yama 5858911 of 5858912

Bo tin bon of daña
Kiddy Rides
Carousel
Wip Wap
Container 40 pia di aluminium
Preferibel cu ventana pa bende???
Yama Tuyo Croes awe na 965-9526

Ta Huur
Un apartamento di dos kamber entrante 1 Sept.
Den bon bario
Pa mas informacion
Yama:
594-4888 / 964-2222

Ta Bende
Un Magnetic Bike
(Bais pa baha peso)
6 luna biew
Afl. 200,-
Tel: 5859025

Ta Bende
1 casita di palo grandi excelente pa bende number of take-away snack
E casita ta poni ariba tereno di Kwihi Inn pabao di Taco Bell
Afl. 4000.00
Yama 5623265 – Edmond Croes

Karina
Cu urgencia mester di un Panadero

Solicita
na Avda, Don Milo Croes 56
Tel. 5837259

Transportacion Escolar
Ta transporta di cas pa scol y bek pa cas
Scolnan di Paradera y Rooi Afo
Pa mas informacion
Yama 5931423 / 5631423

Ta Huur
Apartamento muebla
Tur cos inclui
Afl. 875,-
Seroe Pita
Tel: 5856937
Cel: 5922191

Pa Remedi Tera
Yama 741-8357 / 740-5428
Circulacion Sanger
Ulcera di Dtoma
Ulcera di Tripa
Barica Sera
Ambei
Sucu
Dolor di Arthritis
Asthma

Ta Bende
Santo pa basha,
Pega blokki y pleister,
Piedra pa basha .
1 yarda bay ariba y servicio di bobcat
Cel : 5640123

Dufry Aruba
cu urgencia
mester di un bendedora

Solicita na Dufry Aruba
Tel. 5822790/5822773

Ta Busca
Buki Moderne
Wiskunde – A
Uitwerking HAVO A1
deel 2
ISBN: 9001601103
Tel: 5679225

Buki Engels
Words for Students of English
A Vocabulary Series for ESL
Volume 7
ISBN: 0472082175
Tel: 5679225

Ta Bende
1 Toyota Tercel 1999
color blanco
Airco/Radio, bon condicion.
SUPER BON PRIJS
Tel: 5606447
Mester bende pa motibo urgente!

Ta Bende
S10 pickup deluxe

Double cabina anja 2004

Den top condition

Jama 5673300

Ta Bende
Un Dodge RAM 1500
aña 2004 2 cabina
color blauw
Yama na 593-7390

Pa tur Bearings
Pasa na Bearings Master
Tel: 585-7427
Cel: 568-3133
Santa Cruz 111-B

Ta Huur
Ta Huur
Localidad pa Negoshi
September 1, 2006
Espacio di 109 m2
Wilhelminastraat
Net na entrada di Centro di Oranjestad
Bon ubicacion
Trafico constante
Di auto y hende
Obtenibel cu of sin Airco, coneccion
Di coriente, awa,
Y telefoon, 2 baño,
Sistema di seguridad
Prijs ta negociabel
Pa mas informacion
5676161

Ta Bende
Un set di sala bamboo
Afl. 1000,-
Un sofa di bab\mboo di 2 persona Afl. 200,-
Un Junior bed di 1 persona Afl. 250,-
Un corchon Queen Siza
Afl. 100,-
Pa mas informacion
yama Cel: 5656013

FOR SALE
Afl.21.000,-
Pa mas info
yama 592-9545
Chevrolet Optra 2004 color berde den SUPER bon condicion prijs ta discutibel

Star Cnsultancy
Mas Construction General
Lucianitastraat 6
Tel: 582-3402 / 732-9462
Ta busca
Mestelaar
Helper

Parehanan honra na Divi Aruba All-Inclusive door di Aruba Tourism Authority

STA. CRUZ--Recientemente, Aruba Tourism Authority a honra sr. y sra. Jan y Wil Butter di Hulanda y sr. y sra. Robert y Cheryl Serrechia di Road Island, USA como Bishitantenan distingui pa e motibo di ta bishitando nos isla mas di 10 aña consecutivo. Na e ocasion aki sr. Francis Jacobs, Coordinador di Relacionan Publico di Oficina di Turismo a hiba palabra di gradicimento na ambos pareha pa e hecho di a demostra nan lealtad y cariño na nos isla y e comunidad en particularmente pa asina tanto aña. Segun ambos pareha a declara na sr. Jacobs ta cu e motibonan principal di ta bishitando Aruba asina tanto ta, nos hendenan amabel, e clima, nan ta sinti nan mes hopi sigur riba nos isla, nos beachnan y tremendo restaurantnan.

Tabata presenta di dicho Resort Srta Yee Ting Held, Resort Assistant manager y Srta. Lorraine Marugg, Sales & Reservation Coordinator cu tambe a hiba palabra y a entrega e pareha algun regalito den nomber di divi Aruba All- inclusive.

Riba e potret di robez pa drechi: Sr. Jacobs, Sr. Y Sra. Sechrechia, Sr. Butter , Srta. Srta Yee Ting y srta. Marugg.









Mas celebracion: Sr. Maiky Croes y sra. Ada Croes: 48 aña di feliz matrimonio!



Recientemente Maiky y Ada a celebra nan 48 aña di nan feliz matrimonio. Nan matrimonio a keda bendiciona cu cuatro yiu homber. Maikito, Hildward, Franklin y Aldrick.

Solo di Pueblo ta manda un palabra di felicitacion pa famia Maiky Croes y ta desea di por celebra conhuntamente cu boso e dia grandi aki dos aña: 50 aña! Pabien!



KIDS EXPLOTION 2006 dia 11 y 12 di Augustus 2006 na Centro Kibrahacha

STA. CRUZ-- Dia 11 y 12 di Augustus lo bay tuma lugar e KIDS EXPLOTION 2006 na Centro Kibrahacha. Ta bay tin cinco bunita tema pa e muchanan durante e un dia y mey aki. Cada tema cu nan specialidad y cada enseñanza combina cu actividad, cantica y dinamica, puzzel, pintamento y mucho mas. E grupo lo ser parti den 7 à 8 mucha segun nan edad cu guia y asistencia. E animacion musical lo ta den man di Grupo Uni cu Hesus y Maria miniteca.

PA REGISTRACION:

Lugar: Centro Kibrahacha Piedra Plat

Dianan: diabierna 11 di Augustus y diasabra 12 di Augustus 2006

Edad: 5 pa 12 aña

Contribuicion general: Afl. 8,- (ta tene cuenta cu ruman) inclui lugar, material, sandwich juice y cuminda

Pa mas informacion tuma contacto cu e siguiente personnan :

- Marisa Werleman, tel: 586-2486
- Brigida Dijkhoff, tel: 587-3559
- Jeanette Werleman, cel: 593-2067
- Annie Henriquez-Kelly, tel: 585-0049 / cel:993-4735
- Zoraida Kerpens, Sta. Teresita Center, tel: 584-8431

Tickets ta obtenibel na tur grupo di oracion pa mucha y e personanan ariba menciona. Pa San Nicolas y vecindario tickets ta obtenibel na Sta. Teresita Center. Pa motibo cu tickets ta limita, busca y cumpra pa bo yiu(nan) na tempo.

Dios bendiciona bo famia y e muchanan.

Desayuno Spiritual 12 dia cu mensahe di concientizacion E programa Radial cu e mensahe Spiritual di Landhito "El Sanito"

STA. CRUZ – Desayuno Spiritual 12 dia cu mensahe di concientizacion. Nos ta caba school, no ta mishi cu alcohol, oracion e yabi pa salbacion, alcohol e yabi di perdicion. Cu paz di Cristo ta cu boso y keda cu boso, Gloria na Dios. Ayera a inicia e campaña den preparacion pa e gran celebracion pa diarazon dia 1 di November 2006, dia di tur Santo. 12 aniversario di e programa cu a trece un inovacion den radio difusion.

E aña aki Landhito "El Sanito", e apostel di oracion, lo concentra tur mensahe y tur premio pa nos hubentud cu SI NAN KIER CABA SCHOOL, NO TA MISHI CU ALCOHOL!!!

"Pasobra den school di bida mi a siña cu tur cos ta bon pa bay school te ora cera conoci cu alcohol. Manera purba alcohol tur cos ta cambia, ta sigui mix-drinks, ta bin sam-sam cune e Tabaco, sigaria legal of marihuana, cocaina y e sobra cu lo wordo sirbi ariba e mesun teblachi. Te cu dia school cuminza lo mi tin e hobennan den studio pa comparti e palabra di Dios y lo tuma pa dia 12 yamada di e hobennan y riba ultimo dia di vakantie lo saca 12 nomber ganador for di e tombola. Tur esaki lo tuma lugar "live" na Radio Galactica entre 8 – 9'or tur mainta. Asina cu tur plan wordo concretiza tur cos na su tempo lo ser oficialmente publica.

Pronto e t-shirtnan lo ta ariba mercado y lo anuncia unda nan ta di venta. Tur e entrada di esakinan lo wordo inverti na e muchanan cu mas necesidad den e temporada di Navidad. Mi ta keda glorifica Dios pa tur cos y muy en particular e ta un privilegio pa por ta un "Escogido di Señor".

Den tanto biyones di hende cu Su man poderoso y su bista amoroso a saca mi for di scuridad pa pone mi cana den su claridad, pa proclama y plama su Santa Palabra, compartiendo su mensahe di alegria drentando den hopi cas di famia. Mi no por keda sin gradici di curazon na e prome cu a duna mi e oportunidad pa bay bek na radio y a permiti mi rezona e musica "Gospel" cu hopi no tabata conoce 12 aña pasa. Tambe sr. Johnny Habibe a radio Hit 94 FM y sr. Win Donata di radio Contact 92.3 FM, sr. Cecilito Lopez pa e temporada na radio Caruso Booy y for di 3 di Januari 2006 na radio Galactica. Tur danki y bendicion na nan tur cu ta kere den e programacion" asina Lando ta bisa. Tambe Landhito "El sanito" e apostel di oracion kier a gradici tur e comerciantenan cu tabata sa di apoya y sostene comercialmente e programa pa tur cooperacion y donacion cu el'a ricibi. "Lo mi sigui sostene cada un di nan den Oracion pa nos Tata Celestial rondona cada un di nan cu yen di Bendicion. Asina tambe lo mi cumpli cu mi mision dilanti e microfon. Tambe mi kier a agrega y recorda AMI Landhito "El Sanito" no tin nada, mi ta nada, mi a acepta cu mi ta stof (shinishi) miserabel pecador; Dios pa mi prome cu tur cos. Radio Galactica tin su doño, Desayuno Spiritual ta di Dios y boso humilde locutor ta boso sirbidor cu e amor di Señor ta di Cristo y punto!" asina Landhito "El Sanito" ta termina.



Accidente pa motibo di no a duna preferencia



STA. CRUZ— Na altura di La Sallestraat y Kamerlingh Onnestraat a tuma lugar un dalmento. Tur hende ta pura pa yega na nan destino, pero mester tene cuenta cu dunamento di preferencia, specialmente na e T-kruising druk aki. No tabata tin daño personal pero si material.

Happy Birthday



Hiep Hiep Hoeraaa! Awe ta cumpli un aña mas di bida FINA POURIER mihor conocir como Tanchi Pinda mes mes! Felicitacion ta bin di parti di su casa Hensley y di su 2 yiunan Louisanne, Suehen y Dito. E ta haya felicitacion di parti di su rumannan, sobrino y sobrinanan y sin lubida demas famia. Tambe e muchanan di Chikilin Vakantiekamp ta canta Felis Cumpleaños pa nan juffrouw stima. Tanchi, The Figaroa Crew ta cla pa e hebbe hebbe mes mes riba kay e weekend aki. No ta bai tin drumimentooo! Love ya, MWAH!



International

Kluft powers to heptathlon gold

Carolina Kluft battled through injury to retain her European heptathlon title from olland's Karin Ruckstuhl and Germany's Lilli Schwarzkopf. Kluft, roared on by the adoring Swedish crowd in Gothenburg, clinched the title by 317 points after a gutsy display. Britain's Kelly Sotherton slipped from silver to seventh after managing only a woeful 30.05m with the javelin. Her compatriot Jessica Ennis had started the day in bronze medal place but faded to finish in eighth. Kluft's victory was a triumph for sheer determination as much as her immense natural talent. Never at her best - she failed to produce a single personal best in the two days of competition - she was nevertheless too strong for her rivals despite suffering from serious hamstring problems. She began the day by stretching her overall lead with the best long jump of 6.65m and then



threw 46.32m in the javelin to confirm her dominance. She said: "The toughest moment was Monday morning because I felt my hamstring in the warm-up. "But then I came into the arena and saw all the fantastic spectators. Yes there was the pressure - but I was able to do what I wanted with the support of fantastic fans." Sotherton had been in silver for much of the competition, but as at the World Championships last year and the 2004 Olympics, her chances of challenging Kluft were wrecked by her inability to perform in the javelin. She had stayed in second after producing a good 6.51m in the long jump, only to see her rivals out-throw her massively in the javelin. She said: "I had three personal bests, but one event let me down. "I thought my problems with the javelin were all about my confidence, but I don't think it is - I'll have to get it sorted for next year. "It's not what I wanted but I have to be happy with those PBs. A week ago I didn't think I'd be here, so I have to thank the British medical team." Kluft's victory was seldom in doubt after France's Eunice Barber pulled out after two events on Monday because of a sore left thigh. Ennis, in her first year in the senior ranks, was delighted with her two days. She said: "I wanted to come here and do a PB and come top eight, so it's been a great two days - I've really enjoyed it."

Obikwelu storms to 100m triumph

Portugal's Francis Obikwelu was crowned European 100m champion after blitzing the rest of the field in Gothenburg. Obikwelu, the Olympic silver medallist, was last out of the blocks but came through in fine style to take gold in a championship best 9.99 seconds. Russia's Andrey Yepishin took silver with Slovenia's Matic Osovnikar third. Britain's Mark Lewis-Francis took fifth in 10.16 while Dwain Chambers, who had won European gold four years ago, trailed home seventh in 10.24. Obikwelu inherited Chambers' European title after the Briton



was stripped of gold for taking banned steroids. "Now I have my own 100 metres European gold medal," said Obikwelu. "After the silver in Munich, I wanted this gold in Gothenburg badly. In my head, it is still the silver medal that I won in Munich. "I feel on top of the world. This is a great day for me - I've been working four years for this." Lewis-Francis, whose time was his season's best, was phlegmatic in defeat. He said: "I'm not happy with that - I came here to get a medal. "But a season's best at the major champs - I can't ask for more than that. "It's coming, but it's coming too late. Improvements are coming out slowly - you'll see the best of me next year." Chambers struggled through to the final by coming fourth in his heat and was never in contention in the final.

Michael Johnson on the 100m final

Dwain Chambers did OK. I think in the early rounds there was pressure there, but that pressure started to go away a bit in terms of what people were expecting and what he felt like he needed to come here and do.

Take the combination of things and for him to get into the final might have been as much as we could have expected when you look at the big picture as far as trying to train again and trying to get through four rounds, which he hasn't done for some time. And then there was the mental pressure. I'm afraid for Mark Lewis



Francis because I would hope that he would take this to build from. He mustn't be too relieved at not messing up or at running a season's best.

And he must not think that all the wrong that he's done in past championships has gone. I still remember that, we all still remember that and hopefully he does. So use this as a platform to build on. Ultimately, this was a very weak final. You saw a lot of inconsistencies. A lot of people who got a good start but couldn't transfer that into a good drive phase. Francis Obikwelu was the class of the field.

He's the only guy that you can take out of there and put into any international track 100m. You forget that he's the Olympic silver medallist because he doesn't get a good start. But when he does get going, he has this incredible stride and just gobbles up the track, very reminiscent of Carl Lewis pulling away at the end of a race.

Murali stems SA after Gibbs knock





Second Test, Colombo (PSS), day three (stumps): South Africa 361 & 257-7 v Sri Lanka 321

Muttiah Muralitharan claimed four South African wickets on day three to keep alive Sri Lanka's hopes of victory in the second Test in Colombo. A back-to-form Herschelle Gibbs steered the visitors towards a lead of 297 by the close when he hit a battling 92. But Gibbs fell to the spinner just before tea and South Africa, 106-1 at lunch, struggled to 257-7 at stumps. Murali, who took five first-innings wickets, also dismissed Ashwell Prince, AB de Villiers and Shaun Pollock. Having taken his Test tally to 650 in the first innings, he currently has 4-86 in the second, one short of equalling his own record of four consecutive 10-wicket match hauls. Sri Lanka's hopes of going 2-0 up in the series will probably rest on the legendary spinner mopping up the tail quickly on Monday to leave the hosts a chaseable target. Captain Mahela Jayawardene was upbeat about their prospects of chasing a big total. "We have never won a Test chasing more than 330, but I think we can win this one," he said. "It's a fast outfield and our batsmen are in form. I am pretty happy because we didn't allow the game to slip away." Gibbs admitted: "We still need another 50 runs. A lot will depend on how we bowl with the new ball." Mark Boucher was unbeaten on 28 at the close, with Nicky Boje with him at the crease. After starting the day 6-0 in their second innings, South Africa started well with Gibbs reaching 61 by lunch. Andrew Hall was the only wicket to fall for 32, caught behind driving Farveez Maharoof. Gibbs, under pressure after three cheap dismissals, batted positively in the morning and then grafted hard during the afternoon as Sri Lanka bowled tightly to defensive fields. But South Africa lost both Jacques Rudolph and Hashim Amla to run-outs before Gibbs, who had passed 20 only once in his previous 11 Test innings, perished eight runs short of what would have been a 15th Test ton. After cracking 11 fours and a six in his 190-ball innings, the opener top-edged a sweep off Muralitharan to short fine leg, where Sanath Jayasuriya took a superb catch. The flow of runs reduced to a trickle after tea as Farveez Maharoof found some reverse swing with the old ball and Muralitharan plugged away. He was rewarded in the final hour, dismissing Prince and De Villiers (33) in the same over, before Pollock picked out Upul Tharanga at square leg.

Baghdad blasts kill at least 19

At least 19 people have been killed and at least 60 injured in a series of blasts in the Iraqi capital, Baghdad. Three bombs hit the city centre early in the morning, killing nine. Hours later, two bombs exploded in a market, killing 10 and injuring dozens. The attacks come despite a new security drive in the city. Also on Tuesday, the Iraqi army assumed primary responsibility for security in an area of northern Iraq that includes the cities of Tikrit and Kirkuk. String of bombs The violence in Baghdad began at about 0645 local time with an explosion which hit a minibus and a taxi in the centre of the city, killing at least nine people. Two other blasts targeted police, wounding three. Four hours later, two bombs claimed at least 10 lives and injured at least 50 in a busy market in the al-Shurja district. Tuesday also saw an armed raid on a bank in the capital. Robbers killed three security guards and two bank officials and escaped with a large quantity of money. At least 11 other people were killed or found dead in Baghdad or other parts of Iraq. A US soldier died of wounds sustained in fighting, the US military said. Handover In Tikrit, the US commander in Iraq, Gen George Casey, and US ambassador Zalmay Khalilzhad attended a ceremony to transfer responsibility for security from

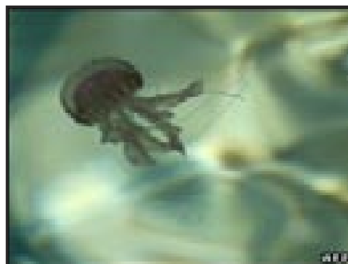




the US 101st Airborne Division to the Fourth Iraqi Army Division. In a statement, the two men said five of the Iraqi Army's 10 division headquarters were now responsible for security in their area, which they called an "important milestone". They said coalition forces would continue to provide support to the Iraqi army. The handover came a day after at least 4,000 US troops were deployed on the streets of the capital in an attempt to reduce sectarian killings and kidnappings. Correspondents say the deployment is being seen as an admission that a two-month-old security operation involving 50,000 mostly Iraqi troops around Baghdad has failed to curb the violence. Maliki criticism Meanwhile, Iraqi Prime Minister Nouri Maliki sharply criticised a joint US-Iraqi operation in Sadr City, an area of Baghdad that is a stronghold of the Mehdi Army, a Shia militia. US military officials said the raid, early on Monday, was aimed at "individuals involved in punishment and torture cell activities". Three people were captured in the raid, the US military said. Iraqi police said three people, including a woman and child, were killed in the operation during which US aircraft carried out an air strike on a built-up area. Mr Maliki said he was "very angered and pained" by the operation, warning that it could undermine his efforts toward national reconciliation. "Reconciliation cannot go hand in hand with operations that violate the rights of citizens this way," Mr Maliki said in a statement on government television. He apologised to the Iraqi people for the operation and said such incidents would not happen again. In other violence, two Iraqi journalists have been found shot dead in Baghdad. Mohammed Abbas Mohammed, who worked for a Shia newspaper, was shot dead in western Baghdad on Monday. On the same day, police found the body of freelance journalist Ismael Amin, who was kidnapped two weeks ago.

Mediterranean on jellyfish alert

Thousands of holidaymakers in the Mediterranean have been stung by jellyfish as huge swarms of the creatures invade coastal waters. Some Spanish beaches have been closed, but Sicily and North Africa are also reported to be badly affected. Researchers say at least 30,000 people have been stung since summer began. Marine biologists blame hot dry weather for bringing jellyfish closer to the shore, and say overfishing may be increasing jellyfish numbers. A recent survey by the Oceana environmental group found concentrations of jellyfish of more than 10 per square metre in some areas off the Spanish coast. Francesc Peters of the Institute of Marine Science in Barcelona told the BBC World Service's Europe Today programme that coastal waters were warmer than usual, because of the hot weather, and saltier than usual because of low river flows. He said this meant the offshore waters which jellyfish usually inhabit were being washed closer to the coast. Voracious predators He added that global warming could mean that these conditions occur more frequently. "Probably because of overfishing, populations of jellyfish offshore will increase and then these special environmental conditions... higher temperatures and higher salinity near the coast, may bring these swarms of jellyfish close to the beach," he said. Overfishing meant that the jellyfish's predators and its competitors were being removed from the sea, he said. Jellyfish are themselves voracious eaters, and experts say that because they consume fish at a very high rate it may be hard for the fish they replace to re-establish themselves. Jellyfish numbers have grown as commercially important fish such as herring and sardines have reduced. Not lethal At the same time, populations of jellyfish predators such as tuna and turtles are diminishing. Mr Francesc said Mediterranean jellyfish, which are at least 95% water, do not have lethal or powerful stings. However, he added that some people could suffer a powerful allergic reaction. He advised people who have been stung to wash the wound with salty water, and to cool it with ice inside a plastic bag.





Indonesia bird flu toll 'hits 44'





Two Indonesian teenagers have died of the bird flu virus, bringing the country's number of human fatalities to 44, Indonesian health officials say. The test results, if confirmed, would give Indonesia the world's highest human toll from the virus. Local tests showed a 16-year-old boy died of the disease on Monday night and tests were also positive for a girl who died on Tuesday, officials said. Indonesia has registered more bird flu deaths this year than any other nation. Vietnam has also been badly affected, suffering 42 deaths, but the outbreak there seems to be under control. No one has died from the disease in Vietnam since the beginning of 2006. Teenagers Indonesia has recently changed the way it confirms human bird flu deaths with the World Health Organisation. In the past, samples were tested at a WHO-affiliated laboratory before official confirmation was given. But now, if two national laboratories confirm the presence of the virus, it is officially classified as a bird flu death and the WHO is informed. The presence of H5N1 in the two most recent patients has currently been confirmed by one laboratory. Officials said the 16-year-old girl was admitted to hospital on 4 August in Tangerang, west of Jakarta, but died before she could be transferred to the capital. The teenage boy came from Bekasi on the outskirts of Jakarta. He was admitted to the city's designated bird flu centre, Sulianti Suroso hospital, on Saturday, and his condition rapidly deteriorated. Health officials said he had been in contact with sick chickens before he contracted the disease. Criticised Transmission from poultry is the main cause of human bird flu, but there is a fear that the virus could mutate to a form which could be easily passed from human to human, triggering a pandemic and potentially putting millions of lives at risk. Indonesia's problems were highlighted in May when the country recorded a large cluster of deaths which the WHO believes were the result of human-to-human transmission. But experts say this particular incident did not signal a major change in the spread of the disease. Indonesia has often been criticised for its reluctance to cull large numbers of fowl - a method that has proved effective in other nations.

But the disease is endemic in poultry across most of the country, and the government says it is simply not practical to initiate such a widespread cull. It also says it does not have enough money to compensate farmers, and has asked for $900m (£495m) over the next three years to tackle the virus. Globally, more than 130 people have died of bird flu since late 2003. Most of the deaths have been in East Asia, but the virus has also spread to Europe, Africa and South and Central Asia.



Liga Árabe brinda apoyo a Líbano

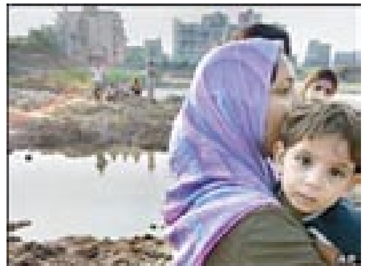
El primer ministro de Líbano, Fouad Siniora, dijo que los estados árabes le ofrecieron su "apoyo inequívoco" a su plan de siete puntos para poner fin al conflicto entre Israel y el grupo radical islámico Hezbolá. En una reunión con los ministros de Relaciones Exteriores árabes, Siniora les había pedido respaldo contra lo que llamó "los horrores que Israel está infligiendo a Líbano". Siniora exigió que se enmiende un proyecto de resolución de Naciones Unidas, de manera que incluya un llamado a la retirada inmediata israelí de territorio libanés. Una delegación de la Liga Árabe partió hacia Nueva York, Estados Unidos, para tratar de que el Consejo de Seguridad de la ONU modifique el documento. Por otra parte, el primer ministro de Israel, Ehud Olmert, se reunió con altos oficiales de su ejército, cerca de la frontera con Líbano, para debatir los próximos pasos a dar en su lucha contra Hezbolá. Mientras tanto, el ministro de Defensa israelí, Amir Peretz, advirtió que su país aumentará su ofensiva terrestre en Líbano si no hay avances en el proceso diplomático. Crece número de muertos Durante su reunión con los cancilleres árabes, Siniora informó que más de 40 personas acababan de perder la vida durante un ataque israelí contra el pueblo de Houla, en el sur de Líbano. Poco después, el premier libanés dijo que había recibido una información errónea y que sólo una persona murió en el bombardeo. Varios civiles que se creían fallecidos fueron hallados vivos debajo de un edificio derrumbado. Según diversos informes, por lo menos otras 20 personas murieron debido a ataques aéreos israelíes contra otras localidades del sur de Líbano, en lo que parece ser una operación destinada a aislar la ciudad de Tiro. Las autoridades libanesas anunciaron que la cifra de libaneses muertos desde que comenzó el conflicto, hace poco menos de un mes, se eleva ahora a cerca de mil personas. Un tercio de esa cifra corresponde a niños menores de 13 años, dijeron. El coordinador de ayuda humanitaria en Líbano hizo un nuevo llamado a Israel para que detenga sus ataques contra la infraestructura civil. Israel dice que Hezbolá ha matado a 38 civiles israelíes y a 59 soldados. Votación Corresponsales en la sede de la ONU indicaron que es probable que la votación para aprobar el texto se produzca el martes. Sin embargo, hay posibilidades de que se retrase.

El documento -producto de un acuerdo alcanzado el sábado entre Estados Unidos y Francia- exige a Hezbolá que ponga fin a sus ataques contra territorio israelí y al gobierno de ese país a que detenga la ofensiva militar en Líbano.

El proyecto no incluye la frase "cese inmediato de hostilidades", que deseaba la delegación francesa, ni tampoco una demanda específica para la liberación de los soldados israelíes por la que pugnaba Washington. La secretaria de Estado de EE.UU., Condoleezza Rice, dijo que la propuesta de resolución debería conducir al fin de la violencia a gran escala entre Israel y Hezbolá. Sin embargo, agregó la funcionaria, es apenas el primer paso para una paz duradera. Otras incidencias del día

- Un corresponsal de la BBC en Tiro dijo que las caravanas con asistencia médica y alimentaria no pueden llegar a la ciudad debido a los ataques israelíes.
- Hezbolá disparó nuevos cohetes hacia el norte de Israel, hiriendo a varias personas.
- En una carta a la ONU, Siria acusó a Israel de bombardear deliberadamente un poblado libanés cerca de la frontera con Siria el pasado viernes, matando a 28 personas, la mayoría de origen sirio.







Volcán amenaza a Filipinas

Más de 35.000 personas que viven en las cercanías del volcán Mayon en Filipinas fueron evacuadas este lunes ante temores de una inminente erupción en las próximas horas. Decenas de miles de residentes en el centro del país también fueron advertidos que tendrían que abandonar sus hogares. En caso de que el volcán explote, 50.000 personas serían evacuadas. Tras el aumento de la actividad dentro del cráter, volcanólogos locales elevaron la alerta y la colocaron a un nivel de distancia de la emergencia máxima. "Consideramos necesario incrementar la alerta a cuatro", afirmó el director de Sismología y Vulcanología de Filipinas, Renato Solidum. Esto significa que la erupción podría ocurrir entre las próximas horas y los días siguientes; el nivel cinco se refiere a una erupción continua.

La mañana de este lunes una serie de columnas de lava rodaron por las laderas del volcán tras seis explosiones que se registraron en un espacio de 40 minutos. El más peligroso Las cámaras de televisión captaron la oscura nube de cenizas que cubre en este momento la punta del volcán. Mayon es el volcán más activo que existe en Filipinas: a lo largo de los últimos 400 años ha hecho erupción alrededor de 50 veces. Las más recientes tuvieron lugar en 2000. En esta oportunidad los



instrumentos empezaron a detectar una actividad anómala en el cráter en febrero, sin embargo, no fue sino en julio que el volcán comenzó a lanzar lava. El ejército ha enviado camiones a la zona para trasladar a refugios a quienes viven en un radio de ocho kilómetros a las faldas del volcán. Mayon es uno de los 22 volcanes activos que existen en Filipinas. Su erupción más violenta ocurrió en 1814 y dejó un saldo de 1.200 personas fallecidas. Otras 75 perdieron la vida en la explosión de 1993. Filipinas descansa en el anillo de fuego del Pacífico, donde la actividad volcánica y los terremotos son muy comunes.

SOLO Di Pueblo

VENEZUELA

Ministro Carrizález hace llamado "amistoso" a invasores a que "depongan su actitud"



Caracas.- El Ministro para la Vivienda y Hábitat, Ramón Carrizalez, instó a los ocupantes de los terrenos en toda la Gran Caracas a que depongan su actitud ya que el despacho que dirige está haciendo grandes esfuerzos para solventar el déficit habitacional en todo el país. Tal como reseña la nota de prensa del despacho gubernamental, estas declaraciones se desprenden a propósito de la toma ilegal de terrenos en los sectores, Los Pinos, Los Guayabitos y Monterrey, en el municipio Baruta, y las recientes incursiones de estas personas en edificios de Chacao. El Ministro alertó a los ocupantes que en lugar de buscar una solución habitacional por esa vía, lo que pueden es propiciar una tragedia ya que esos terrenos son totalmente inestables e inseguros para construir viviendas. Agregó Carrizalez que: "estamos trabajando para evitar estas movilizaciones, ya que consideramos que son justos los reclamos; sin embargo, estamos alerta ante la actuación de damnificados de oficio que buscan desestabilizar la paz y la convivencia normal de los habitantes de la Gran Caracas". Por último, Carrizalez realizó un llamado amistoso para que los ocupantes procedan a desalojar dichos terrenos y que actúen dentro del marco de la ley.

CNE analizará participación de gobernantes latinoamericanos como veedores en presidenciales

Caracas.- El Consejo Nacional Electoral (CNE) estudiará la propuesta presentada por el gobernador del estado Cojedes, Jhonny Yánez Rangel, de acreditar como observadores internacionales de los comicios presidenciales a delegados de la Organización Latinoamericana de Gobiernos Intermedios (Olagi).Así lo informó el mandatario regional luego de reunirse con la presidenta del CNE, rectora Tibisay Lucena.



El mandatario local, como representante del consejo directivo para Venezuela ante la Olagi, precisó que esta organización está constituida por 15 países de América Latina con una visión integracionista.Como reseña la nota de prensa del CNE, señaló que el objetivo de la solicitud es fortalecer, con la presencia de estos gobernantes latinoamericanos, la transparencia de las elecciones del tres de diciembre y apoyar a la institucionalidad democrática.Agregó que dentro de las solicitudes de acreditaciones presentadas al ente comicial se enumeran como posibles participantes a representantes de gobiernos intermedios de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, Honduras, Guatemala, Paraguay, Perú, Puerto Rico y República Dominicana.En otro orden de ideas, el CNE recibió la primera postulación a las elecciones presidenciales. Este martes 8 de agosto, el precandidato presidencial, Bernabé Castillo, acudió al organismo comicial para presentar los recaudos para su inscripción como candidato presidencial por iniciativa propia.En la sede del organismo, el precandidato presentó algunos de los recaudos exigidos para finiquitar su proceso de postulación. Le resta entregar las planillas con el 0,5% de la firmas del electorado inscrito en la circunscripción nacional, por tratarse de una candidatura por iniciativa propia. Para concluir con la efectiva postulación como candidato presidencial, el aspirante deberá entregar en un lapso de 48 horas los recaudos faltantes, de lo contrario su solicitud será denegada, de acuerdo a las normas que rigen este proceso.

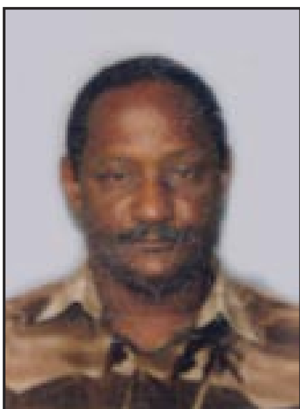


Material para celebrar primarias llegó a Zulia

El cotillón electoral que se repartirá en las 106 parroquias del Zulia para celebrar las elecciones primarias, llegó a la entidad occidental, según aseguró el coordinador regional de esa organización, Rafael Colmenarez. Se prevé, de acuerdo con el cronograma establecido por Súmate, que en el estado se activen 318 centros de votación en los 21 municipios zulianos. "Las primarias aquí están listas. Tenemos 5.600 voluntarios ya censados, registrados en nuestras bases de datos y hoy estamos en la fase de distribución del material a las parroquias", aseguró. Agregó el representante de Súmate en Zulia que "el material está absolutamente completo, está integrado por las boletas, las urnas, los diferentes distintivos, las credenciales de los voluntarios, actas y bolígrafos y está en perfectas condiciones". Indicó además que "no tiene ningún sentido ir a primarias si existiera otro grupo de candidatos que haya seleccionado a un candidato independiente aparte", tras indicar que cuentan con ocho precandidatos que manifestaron su comrpomiso de ir al proceso para escoger el aspirante unitario.

GRADICIMENTO

Pa medio di esaki rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima



Frans Alfred Monte
"Broertje"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda krans, telegram y cu ta haci yamadanan telefonico.
Na su coleganan y banda di C.E.A., na dokternan y personal di Dr. H.O. Hospitaal, specialmente na Dr. Falconi y Dr. Broderie, polisnan y tambe Mementomori Funeral Home.
Boso presencia y atencion ta un gran consuelo pa nos.

Na nomber di famia Monte, Bryson, Sint Jago, Gumbs y demas famia.

Pa medio di esaki nos kier invita tur famia, amigo, bisiña y conocir pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di 2 aña di fayecimento di nos defunto:



Armando Jose Lorenzini

diahuebs 10 di Augustus 2006 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiu Marlon Peterson, esposa Camala y famia.



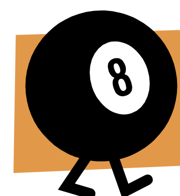
Cu profundo tristeza directiva di SV Dakota, Centro di Bario y Deporte y Dakota, CBDD, Lifida, tur miembro di nos organizacion y tur deportista, especialmente esnan di categoria futbol division honor ta anuncia fayecimiento di

Sra. Anna Maria Krosendijk -Koolman

Na bida esposa di nos miembro di honor sr. Nerciso "Nel" Krozendijk.

Condolencia di parti di nos tur aki na Dakota, directiva di SV Dakota, CBDD
y Dakota Lifida ta desea Nel yiunan y demas famia hopi forza cu e perdida grandi aki. Cu alma di Sra. Anna Maria Krosendijk Koolman sosega na paz.

Technico's / La Moderna – Florsheim Domino, Billjart Team y Macuarima Pool Center



Ta anuncia fayecimento di:

Sra. Nicolasa Geerman-Angela
Mihor conoci como *Machi* of *Cachi*

Conoci den mundo di Biljart y Domino, como Mama y Madrina di Technico's/La Moderna y Technico's Florsheim

Acto di entiero lo tuma lugar ***diabierna 11 di Augustus,*** *pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa Santana Catolico na Santa Cruz*

E resto mortal di Sra. Nicolasa lo ta reposa den misa, for di 2'or di atardi.



Cuerpo Policial Aruba ta tene un sacrificio di misa dia 16 di Augustus parti mainta

STA. CRUZ--Diarazon 16 di Augustus 2006 lo tin un Santo Sacrificio di Misa relaciona cu e siman di Celebracion di Korpsviering.
En conexion cu esaki tur oficina di administracion di Polis lo ta **cerá parti mainta** pa permiti su miembronan pa atende e ceremonia aki y lo habri bek pa 2'or di merdia te cu 4'or y mey di atardi pa duna servicio normal na pueblo.
Nos ta pidi tur hende pa tene bon cuenta cu esaki.

E dolor ta grandi ainda,
pero cu fe den Jesus
un dia nos lo ta hunto pa semper.

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, conocir y amigonan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda di 4 luna di fayecimento di nos defunto stima:



Devi Bruno Arends

Diahuebs 10 di Augustus 2006 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa

Na nomber di su mayornan Donny y Chicha Arends

Na prome lugar nos kier a radici tur famia amigonan, bisiñanan y conocir cu a compaña nos na cas, na misa y hiba nos ser keri:



Anna Maria Krosendijk-Koolman

na su ultimo lugar di sosiego. Na tur esnan cu a recorde den oracion un danki di curazon. Un danki na tur cu a manda flor, krans, telegram, fax, email y yamadanan telefonico.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo sacrificio di Misa, cual ta tuma lugar:
- diahuebs 10 di Augustus 2006 pa 8'or di mainta na misa Virgen di Fatima na Dakota
- diabierna 11 di Augustus 2006 pa 7'or di anochi na Misa Virgen di Fatima na Dakota y
- diasabra 12 di Augustus 2006 pa 7'or di anochi na Misa Virgen di Fatitm na Dakota.

Diasabra despues di misa lo tin un rosario na cas Hooiberg 50-D.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo, yiunan, nieto, bisanieto y rumannan un danki di curazon.

" Señor ta mi luz y salbacion di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortaleza di mi bida, un cos so mi ta roga na Señor,
esey so mi ta anhela, pa mi por biba den cas di Señor henter mi bida largo."

A fayece cristianamente despues di un lucha hopi largo:



Sra.Vda. Presentacio Webb-Croes

mihor conoci como: "Chonchon"
na edad di 94 aña

Na nomber di su:

yiunan: Isidelia "Chela" Webb y famia
Marina, esposo Sarafino Maduro y famia
Jacinto "Chinto" Webb
Marcelo "Chelito y esposa Maximina Webb y famia
Thelma Webb y yiunan na Hulanda
Catharina y esposo Ramiro Tromp y famia
Pina Webb na Hulanda
Rita y esposo Manuel Kelly y famia
Richard Webb y yiunan
Roque Webb y yiu na Hulanda
Irma Webb y yiunan na Hulanda
Tico y Judith Webb

nieto mescos cu yiu: Julio Cesar Dos Reies Gonçalves na Hulanda

suegra: Sra.Vda. Elsa Webb-Ponson y famia

rumannan: Federico Croes, esposa y famia
Vdo. Julio Croes y famia
Dominico G. Croes, esposa y famia

cuñanan: Sra.Vda. Avelina Croes-Vrolijk y famia
Sra.Vda. Gladys Croes-de Urdaneta y famia

unico tanta: Sra.Vda. Doya Solognier-Geerman y famia

bon bisiña: Sra.Vda. Regina Fingal y famia

nieto y nietanan, bisanietonan, tataranietonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

compañeronan, verpleegsternan di Huize Maristella

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diahuebs 10 di Augustus 2006** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia: **Pos Chikito 57** di 7'or pa 9'or di anochi

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur persona cu a mustra atencion durante, enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Filimon Marcus "Fili" Erasmus

Gradicimento na tur persona cu a manda flor, krans, telegram, yamadanan y donacion na Fundacion Edmund Harms.
Tambe un danki na tur e zusternan y dokternan di Hospital pa nan trabao y e verpleegsternan. Un danki na Mementomori pa nan excelente trabao y na sr. Chico Geerman pa su bunita oracionnan y grupo pa canticanan y na sra. Maria Loefstok y bisiñanan pa nan atencion.

Alavez ta invita tur hende pa e misanan cu a tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz riba e siguiente dianan:
- diarazon 9 di Augustus 2006 pa 7'or di anochi
- diasabra 12 di Augustus 2006 pa 7'or di anochi
- dialuna 14 di Augustus 2006 pa 5'or di atardi, sigui pa un rosario na cas Santa Cruz 16.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Den nomer di su esposa Elam y rumannan di e defunto.

Cu un tristeza grandi nos ta anuncia cu a bay sosega inesperadamente mi esposo, nos tata, abuelo, ruman y un persona generoso y hopi stima,



Sr. Francisco Damian Leo

Na nomber di su señora: Irene Leo – de los Santos

Su yiunan: Luigi Leo y famia na Hulanda
Lillah Leo
Giancarlo Leo

Su nietonan: Timothy y Thessa Leo na Hulanda

Su rumannan: Adolfo y Hyacinth Leo-Lejuez y famia
Sra. Viuda Maria Leo-Croes y famia
Alfredo y Leni Leo-Bruinslot y famia na Hulanda
Antonio y Lilian Leo-Maduro
Olga y Edwin Arends-Leo y famia
Emma y Harold Henriquez-Leo y famia

Su tanta sra. Maximina y Jacobo Snijder-Maduro y famia na Corsow

Sobrino y sobrinanan, ihanan, primo y primanan

Famia: Leo, Vrolijk, Lacle, de Mey, Yarzagaray, Tromp, Kelly y Dirksz

Ta invita tur su amigonan na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diahuebs 10 di Augustus 2006** pa 11'or di mainta na Hoffie Bottelier na Curaçao..
E resto mortal lo ta reposa for di 9'or te 11'or di mainta den Iglesia Catolica na Janhwe.

.

Na Curaçao: **Pimpiriweg 9**

"Señor a yama su yiu den Su reino. Aunke nos curazon ta yen di dolor, nos ta agradecido pa tur loke e a significa pa nos"

nos ta anuncia fayecimento di nos mama, ruman, suegra, wela:



Sra. Nicolasa Geerman-Angela

Mihor conoci como "Machi" of "Cachi"

Na nomber di su yiunan:

Sr. Lucas Geerman y famia
Sr. Jose (Djo), Sra. Olga Geerman y famia
Sr. vdo. Obdulio (Doei) Geerman y famia
Sr. Encarnacion (Shone), Sra. Ada Geerman y famia
Sr. Felis, Sra. Magdalena y famia
Sr. Efrain Geerman, Sra. Bertha Caraballo y famia
Sra. Aida, Sr. Tito Tromp y famia
Sra. Angela Geerman y famia
Sr. Lamberto (Tico) Werleman
Sra. Irene, Sr. Orlando Kock y famia
Sra. Magaly Brito, Sr. Roberto Arends y famia

Rumannan:

Sra. Vda. Ofelia Oduber-Maduro y famia
Sra. Vda. Carmen Jacobs-Maduro y famia
Sr. Joaquin y Mirna Maduro y famia
Sr. Felix y Reina Maduro y famia
Sra. Sonia y Ceril Maduro y famia
Sra. Ilsa y Icho Valdez y famia
Sr. Querino y Chichi Maduro y famia
Sra. Vda. Luisa Maduro-Koolman y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, nieto(a)nan, bisanietonan y tataranietonan.
Y demas famia ta invita tur amigo(a)nan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **diabierna 11 di Augustus 2006 pa 4'or** di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa Santana Catolico na Santa Cruz.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

"Ta dificil pa bisa ayo na esun cu tanto a stima nos y cu nos a stima" ta p'esey mes acepta nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa condolencia: **Caya Frere Johannes no. 6 - Paradijswijk**

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustranan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto:



Raymundo Alfonso Boekhoudt

mihor conoci como "Fen"

Gradicimento na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Un danki special ta bay na e personal di piso 4 di hospital pa e cuido y pasenshi pa mas cu 6 luna largo. Tambe nos kier a gradici e zusternan, broedernan y personal di Huize Marie Stella pa cuido y cariño pa cu Raymundo.

Si nos por a lubida algun famia den nos anuncio di conolencia, nos ta pidi nos disculpa.

Alavez nos ta invita bo(so) pa e misanan cu falta:

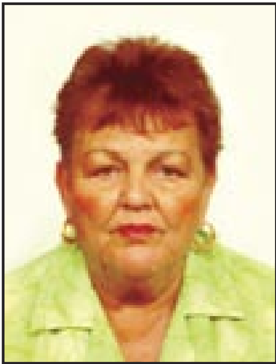
Diasabra 12 di augustus
Tur dos na misa Santa Filomena na Paradera pa 7'or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su sobrinonan, sobresobrinonan y demas famia.

“Señor lo caba cu morto pa semper
Lo E seca lagrima fo’i wowo di tur hende.”Isaias 25:8

A fayece cristianamente:



Sra.Vda. Vera Kelly-Kelly

na edad di 70 aña

Na nomber di su:

yiunan:	Maxima y Chinto Croes y famia Dominico y Yamileth Kelly y famia Maximon y Bety Kelly y famia
nieta y nietonan:	Sharline, Gerald, Jelitza, Yohan, Iza, Fabian, John y Jessica
bisanietonan:	Jeandre, Yonah, Zarrel
rumannan:	Chido y Maria Kelly y famia Mario y Aura Kelly y famia Hilda y Pedro Angela y famia Ita y Humberto Geerman y famia Aida y Mario Kelly y famia Nicky y Marcela Kelly y famia Eme y Ana Kelly y famia Tida y Hubert Dirksz y famia Chinto y Josephina Kelly Dochi y Magriet Kelly y famia Linda Kelly y famia Leo Kelly
Tantanan Grandi:	Tina y Essy Croes y famia Sra.Vda. Cecilia Yarzagaray-Feliciano y famia
Primanan stima:	Aida y Marina
	swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,
amiganan di cas:	Juanita, Bertha, Yonca, Chia
famia:	Kelly, Feliciano, Croes, Claret, Grijalba, Yarzagaray, Zievinger, Winterdaal, Paskel, Angela,

Geerman, Peña, Dirksz, Farro, Rodriguez, Brete, Carolina, Tromp, de Cuba, Lopez, Flanigin, Henriquez, Mathilda, Gomez, de Mey, Pastor, Wolff, de Palm, Boekhoudt, Erasmus, Maduro, Dijkhoff,Willems y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diahuebs 10 di Augustus 2006** pa 4’or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico “Santa Maria” na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2’or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Ayo 3**
di 7’or di atardi pa 9’or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

“Dia Señor a laga pueblo di Sion: bolbe cas fo’I desierto a parse un soño.”
Ps. 126:1
“Tur cos nos por enfrenta den Esun cu ta duna nos forza. ”
A bay sosega inesperadamente den braza di Señor, nos mama, suegra, wela, ruman, tanta y madrina stima:



Regina Florencia Geerman-Werleman

mihor conoci como: “Regina di Papay” of “Reina”

Na nomber di su:

esposo: “Papay”	Francisco Geerman
yiunan:	Gina Soraya y esposo Glenn Helder Joyce Mervina y esposo Eugene Feliciana Cederic Pierre Geerman
nieta y nietonan:	Darven y Zurielle Feliciana Kevin Richardson Luciana “Lulu” Centeno Gisandra v. Zandwijk na Hulanda Gered Blom
Yiu di crianza:	Judelle y Pieter v. Zandwijk-Blom na Hulanda Edward y Geraldine Blom-Ras
rumannan:	Sra.Vda. Marcolina “Margo” Angela-Werleman Sra. Dora y Hobry Hernandez-Werleman Sr. Betto y Lucia Werleman-Angela Sra.Vda. Mirna Daal-Brown y famia Sra. Raquel Brown y famia
swa y cuñanan:	Sra.Vda. Romana Rasmijn y famia Sra. Vera Geerman y famia Sr. Thomas y Anneke Geerman y famia Sr. Faustino y Chela Geerman-Dorothal y famia Sr. Agileo “Ande” Geerman y Sra. Dorothal y famia Sr. Ramon Tromp y famia Sr. Pedro Werleman y famia
Sobrino y sobrinanan:	Sr. Edmundo Tromp, sra. y famia Sr. Alex Tromp Sr. Silvano Werleman y famia Sr. Jairo y Karla Hernandez y famia Sra. Gwendy y Richie de Freitas y famia Sr. Gilbert y Janella Hernandez y famia Sra. Maureen y Alex Koolman y famia Sra. Milushka Werleman y yiunan
ihanan:	Judella v. Zandwijk y famia na Hulanda Cesar Ras y famia na Hulanda
suegronan:	Dama y Sita Helder-Luidens Sinforiano y Lucia Feliciana-Vrolijk Bon bisiñanan: Fabia Wernet y yiunan Abel Danje y famia Doqui Croeze y famia Eta Wernet y famia

primo y primanan, comer y compernan,
famia: Geerman, Werleman, Helder, Feliciana, Angela, Hernandez, Rasmijn, Vlaun,
Dorothal, Brown, Daal, Tromp, Wernet, Gomez, Lopez, Burgos, de Freitas,
Peterson, Koolman, Curiel, Luidens, Danje, Dania, Vrolijk, Ras, Briceño,
Ridderstap, Danjo, Goeloe, Briezen, Solognier, Kirchner, Loefstok, Croeze
na Corsow; Curiel, Hanst, Wanga, Marchena, Lebacks, Schoop
na Hulanda: v. Zandwijk, Blom

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diabierna 11 di Augustus 2006** pa 11’or di mainta saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9’or di mainta den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Na lugar di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Urataka 9**
di 7’or pa 9’or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Cu participacion estelar di e Ballet Folklorico Nacional di Aruba
Un anochi di encanto na La Cabana Beach & Racquet Club

STA. CRUZ – Tur diarazon, e Islander's Grill na La Cabana Beach & Racquet Club ta tene un anochi di tema berdaderamente extraordinario, cu un presentacion estelar di Ballet Folklorico Nacional di Aruba. Mientras cu e fila pa buffet ta habri den sincronizacion perfecto cu e bahamento di solo spectacular, e show ta cuminza pa 8'or di anochi. E bailadornan, cu ta bao direccion artistico di Wilman Aristezabel, un ex-soloista di e Ballet Folklorico de Colombia, ta presenta un spectaculo di un ora largo, cu un variedad di bailenan etnico y folklorico for di rond mundo, di Venezuela y Colombia pa Polynesia y Argentina y naturalmente cu bailenan tipico di Aruba. Ritmonan Africano ta mezcla cu zonidonan Europeo melodico y ta crea un tradicion regional di movimento y baile, cual sigur ta hopi aprecia pa esnan cu ta waak e. Bisti cu disfraznan spectacularmente diseña y hopi biaha sexy, e bailadornan hoben y atletico ta impresiona tur hende cu nan coreografia y tecnica resultando den un ehercicio aerobico, cu ta conta hasta cu participacion di algun hende di e publico. Wilman su number pa e programa ta e "Exotic World Review", y e ta wordo combina cu tremendo cuminda incluyendo un bar di salada cu saladanan traha fresco, Baby Back Ribs, Grilled Marinated Chicken Legs, Grilled Tenderloin corta segun pedido, baked potato cu sour cream & chives, fried rice, corn on the cob, baked beans, dinner rolls & manteca y pasabocanan delicioso manera mousse di strawberry, brownies y bolo traha na cas. E anochi di encanto aki ta tuma luga tur diarazon, na La Cabana Beach & Racquet Club, conhuntamente cu un feria di obra di man y souvenir traha na Aruba, riba e pool deck di e hotel.















